

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 99 - No. 39 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 2, 1997

ISSN Number 0164-68X

60¢

Father Time Has Been Kind to Fantje Na Vasi singers

Have you ever found yourself contemplating the meaning of *time*? If you have, you may have discovered that time has no physical form; it cannot be seen, heard, or detected by any of the other human senses. Yet, its presence is known whenever we glance at our wrist-watches. Furthermore, do you find it interesting, that to this day, the exact nature and essence of time continues to elude our full understanding? Think of it. The meaning of time has been studied by many brilliant scientists who, in the end, have all formed their own different hypotheses as to its nature.

Got you thinking? Okay, here's another thought. Have you ever realized that time has the unique ability to manifest itself as a friendly ally or as a formidable foe? As an ally, time has often helped to heal physical and emotional wounds. Time has enabled a simple bunch of freshly picked grapes to turn eventually into a glass of fine wine. On the other hand, as a foe, time can be unforgiving, relentless, and indiscriminate.

For example, time has transformed what was once vast regions abundant in natural resources and various forms of life into a desolate terrain of sand and rock. Time has even weakened the strongest of metals to a brittle rust. And, as many of us have experienced, time has often acted as a merciless enemy working against us when pressed to complete an important task. (Like submitting this article to Jim Debevec at American Home before the weekend).

However, to a group of 17 men in Cleveland, time has been nothing but kind. Over the past 20 years, time has allowed Fantje Na Vasi, the Slovenian men's a cappella chorus, to transform a group of young novice singers into a polished and talented group of performers who have entertained many of us over the past two decades.

This year, Fantje Na Vasi celebrates its 20th anniversary. For the singers, it is quite a milestone since their debut performance on June

11, 1977 in Johnstown, Pennsylvania.

In a recent issue of the American Home, Fantje Na Vasi's achievements over the past 20 years were highlighted along with a brief account of their origin. We learned how 20 years ago, a group of young men, drawn by their appreciation and love for Slovenian song united to form this chorus group. Since then, Fantje Na Vasi has proven that time itself cannot diminish their strong devotion to the music of our Slovenian heritage.

As promised in that previous issue, this article offers some additional insight into Fantje Na Vasi's history and a special tribute to the singers of the group.

As you may recall from that last issue, we had left off with the young singers agreeing to form Fantje Na Vasi after what seemed to be, shall we say, a simple case of mistaken identity. The next task facing these young singers was the matter of deciding on a name for their chorus group. To accomplish this task, a lengthy brainstorming session was conducted to arrive at a suitable and appealing group name. And so, over the course of an evening session, after several frustrating



hours of repeated rejections of suggested names for the group, the name "Fantje Na Vasi" was offered and unanimously accepted.

It should be made known that the credit for suggesting this name goes to John Zakelj, a first tenor with the group. John, who happens to be the only Fantje Na Vasi member born in Slovenia, while the other members are all first generation born Americans, also gladly serves as the group's "resident expert" in interpreting the meaning of some of the more difficult Slovenian lyrics. In presenting his suggestion for the group name that evening, John explained that the words "Fantje Na Vasi" symbolize an old Slovenian tradition whereby the men of the local villages of Slovenia would often gather to sing as a

means to express their gratitude for their good fortune and appreciation for the gifts God has bestowed upon them. The literal English translation of "Fantje Na Vasi" is "men of the village." Because the phrase embodied a Slovenian tradition that the singers desired to perpetuate, the name "Fantje Na Vasi" was eagerly adopted by all the members.

Soon after completing the above matters, the singers diligently immersed themselves into the rigors of weekly rehearsals. Much was needed to be learned. The demands of weekly rehearsals became great, but the commitment and dedication from each member never wavered.

Although these rehearsals were obviously intended for learning new material and sharpening singing skills, the breaks in rehearsals also offered the opportunity for the singers to socialize. One can only imagine the extent to which pranks, practical jokes, and plain hooliganism took place in an uninhibited setting involving 17 young men. To say the least, a good share of roaring laughter and backslapping always seemed to emerge during rehearsals.

Rehearsal breaks eventually became a forum for open discussion on a wide spectrum of subjects including: current events, political and social issues, sports, girlfriends, and even quite a few personal and candid commentaries on a variety of subjects that remain privy, even to this day, only to the members of the group (for which the members have sworn never to reveal, ever!).

Over time, as the singers assumed the additional re-

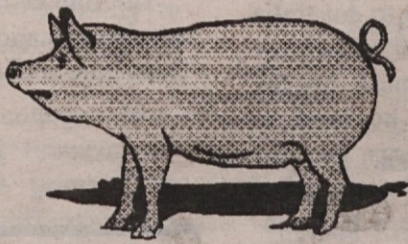
sponsibilities of adulthood, topics of discussion expanded to home repairs, child rearing tips, child education costs, mutual funds, and the movement of the Dow Jones Industrial Average along with an occasional decent stock market tip (unfortunately, none of which any of the members have capitalized on entirely enough to achieve early retirement!).

In time, the group's diligent effort were rewarded as the community began to take notice of Fantje Na Vasi's talent. Invitations were extended for appearances throughout Cleveland. Soon to follow were invitations for performances in other cities of the United States and Canada. Annual concerts were performed at the St. Clair Slovenian National Home. A record album was produced. Fantje Na Vasi was finally making a name for itself!

For the members of Fantje Na Vasi, the road trips, annual concerts, special performances and other related experiences over the past 20 years bring a host of pleasant memories that will last a lifetime. The bus trips to appearances in different cities abound with memories of laughter, singing, good-natured fun, and the occasional shots of "slivavec." The annual concerts bring memories of nervous anticipation, wondering whether the audience will be entertained after months of hard work and preparation.

The recording of Fantje Na Vasi's first record album titled "Mi Smo Mi" brings memories of pride and the incredible feeling of awe over how success had

(Continued on page 5)



'KOLINE' Are Back Again

The Slovenska Pristava Pensioners Club (SPPC) will hold its annual fall event 'Koline', on Sunday, October 12. It is a traditional Slovenian custom of making homemade rice and blood sausage (krvave klobase and pečenice) at this time of the year.

Serving will begin at 1 p.m. and continue until 4 p.m. The dinner will include one big rice or blood sausage and one link of fresh garlic sausage with sauerkraut.

fried potatoes, strudel and coffee.

The proceeds will go to many good causes, such as the beatification of Bishop Baraga, financial support for both Slovenian Saturday Schools of St. Mary's and St. Vitus parishes, plus many other numerous causes and community projects.

So come and enjoy a delicious homemade meal in a beautiful autumn atmosphere at Slovenska Pristava.

-Frank Urankar

By Jim Debevec



Questions:

Quick -- What is the name of the Vice President of the United States?

When a princess died and this country needed to send a representative to the funeral in England, whom did we send? Was it the President? Was it the Vice President? Was it the Secretary of State? -- No it was the President's wife, Hillary Rodham Clinton.

At Mother Teresa's funeral, whom did this country send to represent us? Was it the President? No. Was it the Vice President? No. Was it Hillary? Yes. Say, I don't remember seeing her name on the ballot to represent anyone. What's going on here? Are they feeding the VP to the wolves seeing that he is an environmentalist? Are they grooming Hillary to take over the country for the next eight years?

This week the President was on TV talking about how great the economy is. He stressed everyone is making more money than when he took office. It sounded like a campaign speech. He's in his second term and can't run for President again. The Vice President is trying to dig himself out of a mess explaining why he took foreign money to help his boss' re-election crusade. His boss is campaigning; but for whom? Is blood thicker than water? Where do we fit in? Where does Al Gore (the Vice President) fit in? Will they

let us spend our own hard earned money or tax us to death? Will Joe Bernik run for President of Slovenia? Will Rudy Flis learn Slovenian? Is the blueberry saga over? Did John Mercina meet any of our Slovenian subscribers in North Carolina? Will the Cleveland Slovenian Cultural Center ever be built in Willoughby Hills? What is the big surprise the Fantje Na Vasi is preparing for concert-goes this Saturday? Who is the mysterious airline traveler? Is there a more beautiful season than fall? Have you ever tried huckleberry pancakes? Where do the robins go in the winter? What is a hummer?

Questions. Questions?

*

I have an answer for the most important question: No.

The blueberry saga is not over. I received an e-mail yesterday from Pete Celestina of Scottsdale, Arizona where he found a jar of *blueberry butter*. On the label it says, "Made with Michigan blueberries." To prove his point, he has mailed the blueberry concoction to the American Home for your faithful reporters to sample. We all anxiously await the arrival of the blueberry nectar.

*

The second important question is "What is a hummer?" If the question is not driving you crazy, and you know the answer, send it in to Jim's Journal and you may win the one and only prize of a year's extension of your American Home subscription, a gift worth \$30.

All correct entries received will be placed into a blue Maxwell House coffee can. On Tuesday, Oct. 14 at 1 p.m. someone will draw

one name from all the correct entries and that one will be the winner.

In the first contest, "What is a foamer?" we outfoxed our readers. This time, the readers are outfoxing me. So far we have six correct answers. One came via e-mail, two were called in, one faxed, John Kirk of the St. Vitus Catholic War Veterans sent Bob Mills over with a picture of a hummer, the rest came by mail. I'm amazed that so many persons have heard of a "hummer." We'll print a picture of one next week.

Two gentleman said a hummer is a fast-ball pitched in baseball. It isn't the answer we seek, according to our hidden clues, but we must confess that is a reasonable response. If the question isn't driving you crazy, send your answer to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, or call (216) 431-0628; fax: (216) 361-4088; or e-mail to jim@buckeyeweb.com

Join in the fun. Pete Celestina says he sees hummers every day in Scottsdale. John Kirk says he helps load them in planes. Hmm. What is a hummer? Do you know?

Will our next President be addressed as Ms President? Will the Indians beat the Yankees? Who's going to pay for the over-costs to the new Cleveland stadium? Who is the wise guy who sent the anonymous letter addressed to "Mr. Sherlock Holmes editor?" Will Fr. John Kumse ever attempt to climb the north face of the Eiger Mountain? Will Fr. Joe join the Navy? Why will Global Warming make the earth colder? Will the world end in the year 2000? And if so, will the cockroaches inherit the earth? (after all, they are meek). Who will be this year's inductees into the Polka Hall of Fame? Will Lucy let Charlie Brown kick that football? Do you want to travel with us to Australia in the year 2,000? (The year is easy to remember, but the adventure will be hard to forget). Will dogs get any respect? What do you get if you cross Lassie with a cantaloupe?

Questions.
Next week: Answers.

What kind of parties do you have in the basement?
Cellarbrations.

Enjoys Journal

A \$10.00 donation is enclosed in honor of Jim Debevec for the good work he does on behalf of Slovenia and Slovenians. God bless you.

--Marion Bowers
St. Helena, Calif.

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina

HOW DIFFERENT SOUTHERNERS ARE..

VISITED NORTH CAROLINA THIS PAST WEEK AND LEARNED SOME NEW THINGS, SUCH AS:

- BRIDGE "ICES" BEFORE THE ROAD--NOT "FREEZES", AS WE NORTHERNERS WOULD SAY.
- WATCHED A FEMALE EVANGELIST DOING FLOOR EXERCISES AND PREACHING ABOUT SALVATION AT THE SAME TIME.
- WATCHED A HALF HOUR INFOMERTIAL ON A SELF-CLEANING CAT LITTER BOX.
- VISITED A "PIT N GIT" STORE. USED THEIR BATHROOM, (PIT) AND BOUGHT (GIT) SOME ITEMS.
- PLAYED GOLF AT AN ELEVATION OF OVER 5000 FEET.



KSKJ Lodges Sponsor Benefit Dinner for St. Vitus Organ Repair

Two Cleveland area American Slovenian Catholic Union (KSKJ) lodges will sponsor a benefit dinner on Sunday, October 19 from 11 a.m. to 1:30 p.m. in St. Vitus Auditorium, 6111 Glass Avenue in Cleveland.

KSKJ lodges Christ the King (#226) and Sacred Heart (#172) are sponsoring the benefit dinner. Proceeds are targeted for repair and maintenance of the St. Vitus church organ.

On the menu will be a choice of either expertly prepared roasted chicken or roast beef with delicious home-made soup to warm and please any hearty appetite. Side dishes will also be included, plus home-made pastry. Cost is \$10 for adults and \$5 for children.

The dinner is part of the ongoing national KSKJ "Matching Funds" program

whereby local participating KSKJ lodges are eligible for a matching grant of up to \$500 for a non-profit purpose.

In 1996 the combined efforts of Christ The King and Sacred Heart lodges raised a total amount of \$4,000 of which \$1,000 was a matched grant. Proceeds in 1996 were for kitchen repairs in St. Vitus auditorium.

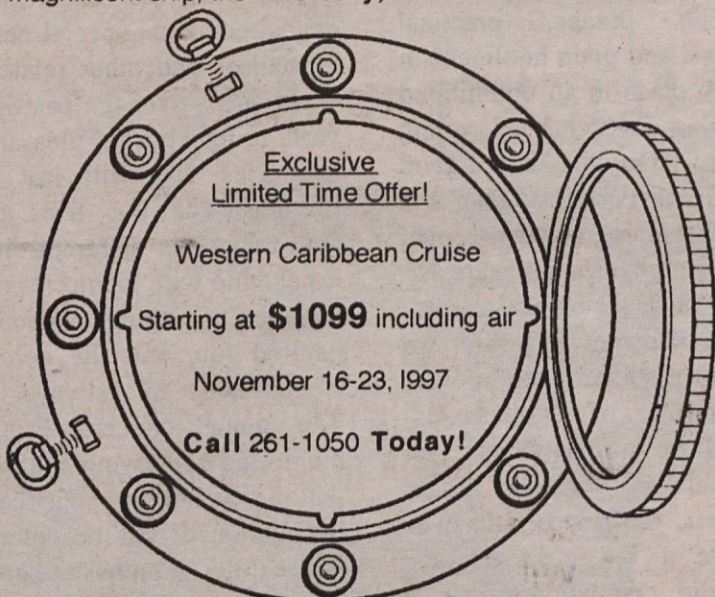
For tickets, contact Frank Segal (944-0020) or the parish rectory (361-1444).

The church organ is one of the few remaining original *Holtkamp* organs, built in 1932 for St. Vitus church. Pipe cleaning and painting have already been completed. Remaining repairs have been estimated to cost between \$40,000 and \$60,000.

--S.K.

X Celebrity Cruises

Inaugural voyage opportunity for customers of Euclid Travel. Share in the excitement of Celebrity Cruises' newest magnificent ship, the **Mercury**, on one of its maiden cruises.



EUCLID TRAVEL

22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

Personal Financial Management – Part VI

By Stane Kuhar

The last five articles in the *Ameriška Domovina* dealt with changes in tax law due to the "TaxPayer Relief Act 1997" (TRA97) regarding retirement and educational needs.

I wish to continue with the topic of education planning for two specific reasons: Andy and Marko.

□ First, most students, with input from parents, guidance and school finance counselors, traditionally continue the process of selecting a specific college in autumn each year.

□ Second, most students and parents may at times be overwhelmed by the amount of information and forms that need to be understood and completed in this process.

Excluding the school environment, academic standing of a school, and other amenities, the most important, and usually deciding factor on what college a student will attend, is the concern of how the education will be financed.

A few facts about expenses and sources to meet the expenses relative to a college education:

Student expenses for fiscal year 1996 for those attending a college amounted to approximately \$124 billion. And that's "B" for *billion*. Of this amount parents and students provided approximately 58% (about \$72 billion) with the remaining 42% (\$52 billion) comes from what is considered "outside sources."

Outside sources such as federal and state governments. Federal grants and loans amounted to \$33 billion. States provided an estimated \$4 billion. Other sources are colleges themselves.

The aggregate amount provided by the colleges amounted to a bit over \$10 billion. Additionally, the Veteran's Administration provided nearly \$2 billion while employees through paid-tuition programs provided nearly \$2.5 billion.

Last on the list is "private sources" amounting to \$600 million. Or just one percent of the total amount of ALL sources for college funding. The so-called "missing scholarships."

One thing parents and students SHOULD NOT waste either their time nor money on is what I call chasing the paper trail: would-be hucksters seeking to provide "lost lists" and other antics for a nominal fee. This same information

could be arrived at by simply going to the local library. Or a follow-up telephone call.

From the above data it must be as plain as the nose on a face that primary sources are the most likely avenue a student and/or parent should pursue. And the most primary would be by one of three sources: federal, state, or the college itself.

The three entities provide a bit more than 90% of ALL funding for a college education outside the contributions provided by the student and/or parents.

So just what is "Financial Aid?"

Financial Aid normally consists of three specific component sources: grants/scholarships, loans, and work-study.

The most sought-after are grants or scholarships. Mainly for one primary reason: you do not have to pay back the source for the use of this funding. Some may be construed as gifts while other grants/scholarships may require service performed. In any event, the recipient will not, in almost every circumstance, have to pay-back the source for the grant or scholarship.

A loan is an instrument that WILL require in almost every circumstance repayment.

A "work-study" is another form of college "financial aid." The recipient will become "employed" through the attending institution and work as many hours as funding provided by the work-study. Once the earnings equal the amount funded, the employment ends. These are the three primary means one may receive funding from sources other than the student or parent.

So how is the ability to fund a college education determined?

To fund a college education, receiving financial aid is determined primarily on "need." The difference between the cost of a college and the money available from students and parents and outside sources is called "need."

It has been estimated that nearly 95% of *ALL students and parents* simply DO NOT UNDERSTAND the process of determining what colleges call "a financial needs analysis."

This in turn reduces either the amount or ability to become eligible for financial aid.

The 95% figure is staggering considering that nearly 60% of ALL college

financing will come from *outside* the student and/or parent.

Perhaps most important is understanding the two primary forms used by colleges around the country to determine "need."

(Next week: Forms and terminology used for college financial aid.)

Mr. Kuhar is Branch Manager of Key Bank at Brookpark-Pearl in Cleveland.



Donations

Thanks to the following persons for their generous donations to the American Home newspaper:

Pavel Lenassi, Bridgeview, IL -- \$5.00

Paul Barbarich, Brownsburg, IN -- \$10.00

Don Gorjup, Euclid, OH -- \$10.00

Sophie Skopitz, Euclid, OH -- \$6.00

Ron (Computer Whiz) Maruszak, Wickliffe, OH -- \$25.00

Anne Bolge, Willowick, OH -- \$6.00

Antoinette Gaeta, Willoughby, OH -- \$10.00

Mr. and Mrs. Stanley Janezic, Greenfield, WI -- \$5.00

Mrs. Louis Grahor, Pittsburgh PA -- \$5.00

Mr. and Mrs. Louis Mohar, Wickliffe, OH -- \$10.00

Tony Vogel, Euclid, OH -- \$6.00

Jerry Zupan, Madison, OH -- \$10.00

Josephine Meglic, Greenville, S.C. -- \$10.00

Frank Rupnik, Richmond Hts., OH -- \$5.00

Matthew Grdadolnik, Euclid, OH -- \$10.00

Felix Augustin, Holly Hill, FL -- \$5.00

Frank Kuret, Tucson, AZ -- \$5.00

Mrs. William Drew, Cleveland -- \$5.00

Milena Ferkul, Richmond Hts., OH -- \$5.00

Herman Miller, Kirtland, OH -- \$10.00

Stane Kuhar, Wickliffe, OH -- \$11.50

Vlado Kralj, Milwaukee, WI -- \$10.00

Ivan Mavrovich, Venise en Quebec -- \$10.00

Fred Spelic, Euclid, OH -- \$5.00

Marjan Strancar, Euclid, OH -- \$5.00

Milka Jeram, Lore, OH -- \$5.00

Rose Blatnik, Euclid, OH -- \$5.00

Ann Opeka, Euclid, OH -- \$10.00

Joseph Jursic, Richmond Hts., OH -- \$5.00

Vincent Lauter, Barberton, OH -- \$5.00

Angela Cross, Cleveland, OH -- \$5.00

Ivan Berlec, Euclid, OH -- \$10.00

Milan Pavlovic, Euclid, OH -- \$5.00

Stanley Sommers, El Verano, CA -- \$10.00

John Stempihar, Wickliffe, OH -- \$5.00

John Jager, Toronto -- \$5.00

Donald Anzells, Mentor, OH -- \$10.00

Tony Mrva, Rochester, OH -- \$5.00

Frank Branisel, Euclid, OH -- \$10.00

Louise Zupancic, London, Ont., Canada -- \$5.00

Jana Bevec, Washington, DC -- \$5.00

Frančiška Kosem, Cleveland OH -- \$10.00

John Kustec, Richmond Hts., OH -- \$5.00

Mary Kosak, Willoughby, OH -- \$10.00

Rudi Knez, Cleveland, OH -- \$5.00

Rosemarie Duh, Richmond Hts., OH -- \$10.00

Ivan Boh, Worthington, OH -- \$10.00

Jacqueline Hanks, Willoughby Hills, OH -- \$10.00

Frank Martincic, Chicago -- \$10.00

Frank Kregar, Girard, OH -- \$5.00

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's (Collinwood) Seniors will hold their monthly meeting on Tuesday, Oct. 7 at 1:30 p.m. in the school auditorium.

We are having a Pot Luck Luncheon. Members are asked to bring a side dish for about six people or make a small donation. The organization will supply the entree (meat). It was such a success last year, no one left hungry.

Please come and enjoy the afternoon.

--J. Schultz

Specialists In
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.
Richmond Hts., Ohio 44143

461-7989 / 461-0623

Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing,
Electrical Supplies, Garden Supplies.
— Screens and Storms Repaired —

809 E. 222nd St.
Euclid, Ohio 44123

731-7070

Davis

Funeral Home

Since 1905

4154 CLARK AVENUE, WILLOUGHBY, OHIO 44094

PHONE: (216) 942-1122

The

Network of Family Owned Funeral Homes

Winging it from Cleveland to Guam

AMERISKA DOMOVINA, OCTOBER 2, 1997

Early in May, my wife and I had a chance to fly far away. So early one morning, we ventured over to Cleveland Hopkins International Airport and stood in line at the ticket counter. When our turn came the young lady looked at our tickets, and asked if we have any luggage. We answered, "Yes," and placed our luggage on the weight scale. As she was tagging our baggage for our destination, she asked if we had our suitcases in our possession all the time. When we responded, "Yes," she informed us where our gate is and we went there for boarding.

To answer the question Jim asked two weeks ago, "Where does our luggage go," we will supply him with the answer.

The lady picked up the baggage off the scale alongside the ticket counter, and put it on a rubber conveyor belt. It went through swinging doors behind the ticket counter and dropped about 1 inch onto another long 40 foot conveyor belt that is on a 45 degree angle and ends up in the bag room which is in the basement and about one-half the size of an indoor basketball court, like St. Vitus Auditorium. There a couple of ramp service men work. They put all the bags going to ORD Chicago on to baggage carts.

When the bag cart is full (it holds about 50 bags), a ramp man hooks up to that cart with a small airport tractor, which then goes to the airplane. About 10 minutes before departure, late bags are added to the plane's luggage compartment.

Everything in aviation is measured in weight or pounds. The bag room supervisor telephones the crew dispatcher and informs him there are 100 bags going to ORD Chicago. The dispatcher looks at the chart and at 25 pounds per bag. He writes in the baggage weight of 2,500 pounds of freight weight, plus whatever the mail weighs. All this is now being phoned in while the jet-way door is being closed. The flight attendants count the number of passengers and tells the Captain they have 98 passengers out of 110 seats. So the captain looks at his chart and calculates 97 persons at 165 pounds each that gives him 16,170 pounds for passengers.

This is a 110 passenger Boeing 737 airplane with two engines. Meanwhile the dispatcher and radio crew

asks for the T.O.G. or Take Off Gross total weight of plane. They must have all this information before the plane is given permission to take off to make sure it has enough fuel.

An hour later we land at O'Hare Airport in Chicago. We wait around for two hours and board a Douglas Craft or DC 10 with 3 engines and 290 seats. We are on our way to Honolulu. It is 9 hours flying time and 4,242 miles. They have full tanks of aviation fuel (190,000 lbs. or 27,941 gallons). We land in Honolulu and the plane has consumed 163,000 pounds or 23,970 gallons of fuel. We have 27,000 pounds or 3,970 gallons of fuel left in the airplane's tanks.

After three enjoyable days in Honolulu we get on another DC 10. These tanks hold 27,941 gallons of fuel. Seven-and-a-half hours later we land in Agana, Guam. Guam is another 3,800 miles from Hawaii, but it is a possession of the United States. Therefore, although we have traveled 8,000 miles west from Cleveland, we landed in a place where the locals are still citizens of the USA, and our money is good there.

If there are any WW 2 GIs who served in the 77th Infantry Division or the Marines reading this article, this is the place they landed in July of 1944. I enjoyed a whole day walking and reading about the invasion of Guam.

Now it is a big Naval base. There is Admiral Nimitz's statue; he was the World War II Admiral of the Pacific Fleet. His name is all over the island. On top of the hill overlooking the ocean is Naval housing. We ate twice at the Officers Club, which I think is really nice.

Another reasonable place we ate twice at is at ITALIAN Restaurant which is owned and managed by a person who is one-half Slovenian and Italian from Cleveland. His mother is Mrs. Hunter who was very active at the West Side Slovenian Home on Denison Avenue. Bernie Latino was very happy to talk with somebody from Cleveland.

When we left the mainland the price of gas was \$1.15 per gallon; in Hawaii it was \$1.38; while in Guam it was \$1.68. So we still have some good things here in Ohio.

On the way home we flew from Guam to Honolulu in 6 1/2 hours. The next day we boarded a United

747 Boeing with 4 engines. It seats 370 passengers on the trip from Honolulu to SFO which consumed 17,646 gallons of fuel.

--R.J.P.

NOTE: The weight the airlines use of 165 pounds per person should be changed some day. Today there are more 200 pound persons than 165. Also, the baggage at 25 pounds per bag is way off. Most bags are 45 pounds or more.

P.S. - I did talk with 2 persons who enjoyed my article about Leadville. I didn't tell them I wrote it.

EDITOR'S NOTE: Thanks to our mysterious writer for the interesting stories about air travel. You'll have to join us for our trip to Australia in the year 2000. G'day to you and your lovely wife with the beautiful voice. (You think I didn't know it was you, Rudy.)

DID YOU KNOW

Slovenia...

Joseph Zelle

Last June Pater Christian Gostéčnik was awarded a doctorate by the Theological Faculty of the University of Ljubljana. During 1985-1995 he was assigned to St. Stephan's Church on Chicago's southeast side. While he also received a doctor's degree in Clinical Psychology. At the present time Pater Gostéčnik lectures on psychology at the University Theological Faculty. Our congratulations to the diligent Slovenian Franciscan.

Last July 78-year old pastor, Viktor Pristov, was found murdered in the parish house.

Through the main street of Murska Sobota, over 1,000 tractor-trailers pass daily. The people have started to complain. The road has been closed pending investigation into the situation.

Šmarjé pri Jélšah traces its beginnings back to 760 years ago. Šmarčani are making plans to observe the anniversary.

Ceščena si Marija sung on TV

Sister Angelica's Our Lady of Angels Monastery from Birmingham, Alabama is seen on Cablevision channel 56 in Cleveland.

Last Tuesday, Sept. 23rd Father John Klobuchar, a Slovenian priest, celebrated Mass during which the nuns sang the hymn, *Ceščena si Marija* (in Slovenian) at the offertory.



John Telich meets Russian Consul

John R. Telich, Sr., (right), is shown visiting with Russian Consul, Deputy Principal Officer Jeffrey M. Garrison in St. Petersburg, Russia. The meeting took place during an American College Continuing Education Experience which traveled to London, Scandinavia, Denmark, and St. Petersburg. Russian insurance officials were present and through interpreters, the American College attendees were able to communicate with the Russians. Mr. Garrison provided the liaison.

Attendees from throughout the United States were also awarded continuing education credits for the lectures they attended on board the MS Maasdan.

In addition to being a Chartered Life Underwriter, Telich is also a Chartered Financial Consultant. A Masters Degree was conferred on him by the American College in Bryn Mawr, Pennsylvania which recently celebrated its 70th anniversary.

Slovenian Balloonists Visit Cleveland

The Cleveland area will be visited by Slovenian balloonists Avi Sorn, Marjan Petrovic and Nina Sorn, who will be in America to participate in the Albuquerque, New Mexico Balloon Fiesta from Oct. 4 - 12.

This will be the first time Slovenians have been invited to participate in this international balloon festival. Following the activities of the festival the three balloonists accompanied by journalist Vladimir Ajdic from the Slovenian newspaper *Slovenske Novice* will be ballooning to the Cleveland area. They should be arriving on Oct. 14 and will be in the area until Oct. 16 promoting Slovenia and Slovenian tourism. Further details will be forthcoming.

--The Slovenian Consular Office

The Dan Cosic

FUNERAL HOME

COMPLETE FUNERAL PRE-PLANNING

SPACIOUS LUNCHEON ROOMS AVAILABLE FOR FAMILY USE AFTER SERVICES

- Burials / Memorial Services
- Cremations
- Trusts Available
- Itemized Pricing
- Traditional Services
- Community Rooms Available
- Entombments

Northeast Ohio's Finest Funeral Facility

944-8400

28890 Chardon Road • Willoughby Hills

Father Time Kind to Fantje Na Vasi

(Continued from page 1)

brought the singers to a recording studio. The trip to Slovenia and Austria during the summer of 1992 brings the pleasant memories of the hospitality of the people of those countries and the breathtaking views seen while touring the countryside.

As is natural with the passage of time, changes occur. And, as is expected with a group of young men in their early 20's, the passage of time over the years has brought many changes to their lives. For the majority of the singers, the changes began by completing their college education in the pursuit of their chosen careers. And the career choices are broad. The members of Fantje Na Vasi have engaged their life's pursuits in areas including finance, engineering, business management, carpentry, real estate, manufacturing, sales, health care delivery, retail services, criminal probation, and radio entertainment.

Not long after starting their careers, the Fantje "family" soon began to take shape as members married. And as the wife of every Fantje member can attest she was always officially accepted into the Fantje family after courageously experiencing the traditional Fantje initiation rite of posing in her wedding dress with all the Fantje members on the evening of her wedding (that is, of course, at the wedding reception). And if you're interested in learning more about this "rite of passage," feel free to ask Mary Anne Semen who, just this month, took her marriage vows with baritone singer John Semen.

Congratulations, John and Mary Anne!

As is usually the natural progression after marriage, the Fantje family further expanded as the members' children were born. Today, as of last count, the Fantje family is composed of an astounding 41 children among current and former members (quite a large population to draw future members from). In fact, just this month, another addition to the Fantje family was introduced. Born to the parents of Tom (second base singer) and Cindy Slak is their new daughter, Emily Grace. Congratulations, Tom and Cindy! (Tom, did you ever imagine 20 years ago you would live in a home filled with women? A wife and now two daughters.)

Perhaps it goes without

saying, but the past 20 years have brought other changes outside of careers, marriage, and children to the members of Fantje Na Vasi. Yes, like many of us, Fantje Na Vasi has also experienced the dreaded physical changes normally associated with the aging process. To a slight degree, Father Time could perhaps, extend a bit more kindness and compassion as a formidable foe in the war against aging. But don't let the graying hairs and slightly bulging waists fool you. Father Time remains a staunch ally when it comes to the members' voices. He has continued to permit time to perform its magic by allowing the harmonious rich voices of Fantje Na Vasi to mature with age, like a bottle of fine wine that improves with age.

Despite the numerous changes affecting the lives of each member over the past 20 years, Fantje Na Vasi has been, and continues to remain, an integral and gratifying aspect of each singer's life. To each individual member, Fantje Na Vasi has served as the means or vehicle to express their love for Slovenian song and culture. The experiences shared together as a group over the past 20 years leave memories that will always remain in the hearts of the members, never to be taken away. In a sense, the members have journeyed through life together. They have shared their individual life experiences with each other, watching each other mature as life passes on.

And, it is this unique example of unity and shared experiences that has forged a lifetime bond of friendship and trust among the members of Fantje Na Vasi.

Well, enough said. Now to introduce you to the members of Fantje Na Vasi. They are John Srsen, Peter Dragar, John Zakelj, Tony Mihelich, Steven Rezonija, Anton Hauptman, Klemen Hren, Michael Dolinar, Thomas Stepec, Mark Jakomin, Miran Dolinar, John Semen, Paul Lavrishia, Thomas Slak, Thomas Srsen, Bart Slak, and Mark Celes-

tina. And not forgotten are the former members of Fantje Na Vasi who still remain a part of the family: John Tominc, Edward Stepec, Stanley Knez, Frank Lavrishia, and Tom Gorensek.

As they say, "Time marches on, but the memories never fade." And in the case of Fantje Na Vasi, the

memories will always be there to cherish for the members. They will never fade.

So, let the memories continue. Be a part of the memories Fantje Na Vasi has so enjoyed for the past 20 years. As our audience, you've made those memories. We invite all of you to share in the celebration of our 20th anniversary by attending our annual performance on Saturday, October 4 at 7 p.m. in the St. Clair Slovenian National Home. Tickets can be purchased at the door for \$10.

Just one thing... if you happen to see Father Time at the performance, please escort him to the bar. We owe him a drink. He's been a great friend to us.

--Tom Stepec

Happy Birthday to SHA Residents

Happy Birthday greetings to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of October:

10-03 - Rose Bavec, 89, born in Chisholm, Minn.

10-06 - Stefanie Kostelic, 81, born in Zagreb.

10-11 - Verna D'Amato, 87, born in Cleveland.

10-13 - Mary Naglich, 78, born in Slovenia

10-18 - Viola Evangelisti, 83, born in Conifer, Pennsylvania

10-18 - Anna Stimac, 90, born in Cleveland

10-21 - Anna Sever, 98, born in Cleveland.

House for Sale By Owner

10266 Cherry Hill Dr. Concord, OH

Minutes from freeway, schools, shopping. Convenient. Quiet cul-de-sac. Tranquil neighborhood. One owner. Many extras. Large rooms, 2 wbf, 4 bdrms, 2-1/2 baths, 2,750 sq. ft. Custom build. Call 216-354-8615 det. msg.

(37-40)

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

YANESH BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

William S. (Bill) Yanesh

EAST
29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
943-2020
943-2026

WEST
12205 SOBIESKI ROAD
CLEVELAND, OHIO 44135
941-5010
941-3358

Independent and Catered Living



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue
Euclid, Ohio 44132
261-8383

EUCLID RADIOLOGY

celebrates

National Breast Cancer Awareness Month

by offering

Screening Mammograms

During the Month of October Only

\$50.00



Please call your physician for a referral, then call our office to schedule your appointment.

HOURS: Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Saturday 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

Our facility is American College of Radiology Accredited and FDA Certified

An Office of Reich, Seidelmann & Janicki
Euclid Medical Plaza

26300 Euclid Ave, Suite 104

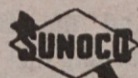
Euclid, OH 44132

216-731-3618 ☎ Fax 216-731-0411

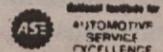
Most Health Insurance Plans Gladly Accepted.

X Ray • Fluoroscopy • Ultrasound • CT • MRI • Advanced Mammography

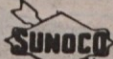
MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

HAPPY News

While kids were going back to school at the start of September, our own Holmes Avenue Pensioner "kids" - 189 strong - returned to the hall for the regular monthly meeting.

President John Habat recognized Frank and Ella Skoda and Chuck and Aggie Krivec who celebrated 62 and 61 years of marriage, respectively. Our sincerest congratulations go out to these couples, with best wishes for continued good health and happiness together.

Matt Kajfez reported that only a few seats remain for an April, 1998 3-day trip to Kewadin and Frankenmuth, Michigan. He also proposed a December trip to the Hanna Theater, Sterle's and the Christmas lights at a date and price to be announced later. If Matt gets positive feedback from us he will make the necessary arrangements. Call him if you are interested.

Two ladies made September's meeting very special. Albina Zimmerman brought with her two paintings which she presented to the Holmes Avenue Pensioners in memory of her sister, Sophie Magayna, a very popular member and past Secretary of HAP during

the 1970s and 80s. Albina related that Sophie had purchased the paintings in Slovenia from a young artist, Matia Meden from Grahovo pri Cerknica. Because they depict our Slovenian heritage, Sophie felt it would be appropriate to hang them in our hall. However, she never got around to doing that before she died. Albina decided that she would fulfill her sister's wish, so she brought in the paintings and presented them to President Habat. We certainly all thank Albina for her thoughtfulness. Not only do we have pieces of Slovenian culture to hang on our walls, but we also have a tangible remembrance of a much loved past member, officer and friend - Sophie Magayna.

Our second special lady of the day was truly an inspiration to us all as we learned of her recent, remarkable achievement. Liz Novak, a trim, petite, energetic and enthusiastic individual, along with her daughter, son-in-law, and friend, had just completed a cross country bicycle trip, beginning in Washington state and ending in Maine. Covering 50-80 miles per day, they averaged about 12-14 mph, carried all their belongings, including

tents, on their bikes and cycled in all kinds of weather. She described the adventure, which took 11 weeks (one less than they had planned) and covered 4,200 miles, as "not really so special" (as far as cycling that distance) but "absolutely gorgeous" as far as seeing the country up close and personal.

She found the mountains both the most challenging and the most scenic and enjoyed meeting a variety of people along the way.

With only 7 years of cycling under her belt, Liz undertook such a trip because she enjoys the outdoors and the exercise such activity provides. Although she modestly claims that many others have done and are still doing what she just accomplished, still, those of us less adventurous HAP members tip our hats off to Liz and wish her "srečno pot" (happy journey) wherever her next excursion may take her.

Val and Dom Cekada requested bakery donations for October's meeting. Anyone who would like to bring in some baked goods is encouraged to do so but asked not to put icing on any of the cakes.

The meeting ended with several rounds of bingo.

Musical Moments with Glasbena Matica

Before the Holiday Season rushes in with the accompanying flurry of activities - parties, gift-giving, baking, and decorating, etc., the members of Glasbena Matica would like to invite one and all to our Fall Dinner-Dance and Concert for an evening filled with relaxation, pleasurable music and delectable dining.

This event takes place on Saturday, Nov. 1st at the St. Clair Slovenian National Home, when doors will open at 5:00 p.m. for cocktails, a complete family-style dinner served at 6 p.m., and musical presentation by the chorus immediately following at approximately 8 p.m. The evening will conclude with dancing to the toe-tapping renditions of the popular Fred Ziwich Orchestra.

The program selected by Director Thomas Weiss will

include a few compositions recently presented to the chorus by a member of the Slovenian Nova Mesto Chorus as well as other well-known Slovenian favorites. It will also include a medley of American folk songs, "Somewhere" from West Side Story, and Irving Berlin's arrangement of the Statue of Liberty poem by Emma Lazarus.

Reservations for this gala affair can be obtained by contacting chorus members, or ticket chairwoman, Marie Culkar, evenings at 226-2838.

Join us on November 1st for a memorable and fun-filled evening. Glasbena Matica looks forward to entertaining you.

Na svidenje
Dolores Sierputowski,
Secretary

Journalist Esrati writes novel about wartime Slovenia

Veteran Cleveland journalist Stephen G. Esrati has written a novel about wartime Slovenia. Esrati is selling the paperback book, *Comrades, Avenge us*, himself for \$7.92 (includes sales tax and postage). Orders should be sent to Comrades, P.O. Box 20130, Shaker Heights, OH 44120.

The book tells of an O.S.S. team dropped into Slovenia in 1944 to help the Partisans keep the Germans in Yugoslavia from hooking up with the Germans in Italy. The team is captured near Kobarid. The survivors are taken to the Gestapo torture chambers at Begunje where four are murdered and two are maimed for life.

The title of the novel was taken from an inscription in the Begunje prison, *Tovarišima, scujte nas*.

After the war, the two survivors, an American and a Canadian, set up an organization to find the Nazis.

Joining them are a former Partisan commander who was second in command to Stane Zagar, a French political prisoner who was a slave laborer in the construction of the Ljubelj Tunnel, a former Italian officer from Koper, and the commander of the O.S.S. in Italy.

The hunters find one Nazi (wanted for murdering Zagar) in the far north of Canada where they track him down through the Slovenian National Home in Yellowknife. The suspect is extradited to Yugoslavia and executed.

But most of the other suspects are more difficult to find.

The novel includes a lot of historical fact. Many parts are based on real people. The chase takes place in Cairo, Trieste, Tel Aviv, Innsbruck, Austria, and Fort Bragg, N.C.

There are even mentions of the Slovenian community in Cleveland.

Esrati worked on the *Plain Dealer* for 20 years and wrote the stamp column for 11 years. He visited the Begunje torture chamber and found an inscription by a British officer scratched into a steel door. He was unable to obtain any information about this man, who died in 1967. He sought the help of Norman Newhouse, then in control of the *Plain Dealer*, but formerly the executive officer in charge of dropping O.S.S. teams into Yugoslavia.

Last year, the 50-year secrecy rule expired on British wartime espionage, but Esrati is still in the dark because the officer he was trying to hunt down spied on Marshal Tito, not the Nazis. And the British are still keeping that secret.

Zarja Concert, Dinner Oct. 26

Zarja presents its Fall Dinner and Concert at the Slovenian Society Home, Recher Avenue, Euclid, Ohio on Sunday, Oct. 26.

For this occasion the doors will open at 1:45 p.m. An excellent Slovenian-style dinner will be served from 2 to 3:30 p.m. The operetta will begin at 4 p.m., fol-

lowed by dancing from 5:30 to 8:30 p.m. by the Ray Polanz Orchestra.

For ticket reservations call Vicky Kozel at 521-5542, or Sophie Elersich at 531-8402, or Barbara Elersich at 1-440-257-2540. Prepayment is requested to assure you of certain seating.



Tarantella is a popular folk dance that originated in southern Italy. It gets its name from the city of Taranto, where according to folklore people danced the tarantella as a cure for the bite of a tarantula spider.

Key Bank Employees Cleaned Lot

The employees of KeyBank Brookpark Pearl Key Center in Cleveland cleaned and cleared away debris at the lot site of the former Smole Estate on Wednesday, afternoon, Sept. 24.

The lot is located on Glass Avenue between E. 61st and E. 62nd Streets across from St. Vitus School, at 6019 Glass Avenue in Cleveland. St. Vitus parish, through its development corporation arm, owns the lot site.

The cleanup was part of the nationwide one-day massive volunteer day initiated by KeyBank across the USA. The targeted date is normally held in September each year.

By cutting weeds and removing debris (work already

begun by parish and staff), the employees of the Brookpark Pearl Key Center were able to fill over 22 garbage bags. Approximately 30 man-hours of volunteer time was provided by Keybank.

The lot is currently being considered for various possibilities, including a proposed independent senior citizen living facility. St. Vitus parish is spearheading this initiative.

In 1996 KeyBank Brookpark Pearl employees cleaned and cleared debris by the Slovenian Cultural Gardens located in Rockefeller Park.

ED. NOTE: Manager of the KeyBank Brookpark Pearl branch is our very own Stane Kuhar.



The country with the highest taxation rate is Norway, where in 1992 the highest rate of income tax was 65 percent. In the U.S. the highest current income tax bracket is 36.9 percent.

Homily Given for †Majda Cimperman

Homily delivered by Rev. John Kumse on Friday, Sept. 19, 1997 at 10 a.m. Mass in St. Vitus Church.

Joe, Maria, Joe, speaking for myself, Fr. Boznar, my fellow priest concelebrants, and members of the Ursuline Community, I want you to know that our prayers and condolences are with each of you today as we gather to pray for Majda and to pray for ourselves as we seek the healing and consolation of our God. None of us can possibly experience your sorrow and loss at such a time, but we pray together with hope in the promise of new life.

Today a journey ends – a journey of faith, a journey of struggle, a journey of life, a journey of love. Majda Dolenc Cimperman – wife, mother, and friend of so many, is now at peace in Christ. This past week our Lord called her by name, calling her in the words of today's first reading, "Arise my beloved, my beautiful one, and come."

Quietly, with family around her, and with her husband Joe holding her, she ended her earthly pilgrimage, a pilgrimage filled with so much joy, so much zest for life – so much beauty – like the fields of flowers she left behind in her native Slovenia.

A pilgrimage, too, that was marked by the darkness of struggle and sickness and misunderstanding, like the dark days of winter. But the winter is past, the tears of struggle and sorrow are over and done. Majda lives now in the freedom of her God, enjoying what our eyes have not yet seen, what our ears have not yet heard. What we still long for, God has revealed to her. As we mourn her loss, we also rejoice that she is at home, that she is in peace.

I'm sure that so many people here have memories of Majda Cimperman, and I hope you will always enjoy and cherish those memories, because they are the last gift that she has given to you.

CARST-NAGY Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

Zelev Funeral Home
MEMORIAL CHAPEL
LOCATED AT
452 E. 152 Street Phone 481-3118
Family owned and operated since 1908

But of all the memories, I hope we will all remember Majda as a woman of great love – a great love for her God, a great love for her Catholic Faith, a great love for her Slovenian heritage, and a great and abiding love and tremendous pride and devotion to her family, as well as a fierce loyalty to what she believed in.

Some things never die; and that is the spirit of someone we love. Lovers die, loved ones die; but love will never die. It is a part of eternity; it is a part of God that continues to touch our lives, a part of our lives that death has no power over, that death can never destroy.

How many memories of that rich gift, the mystery of her life, have been intertwined with our own lives. Who would have thought that a trip to Slovenia would have been the beginning of 29 years of marriage for Joe and Majda – an American tourist and a very personable, out-going tour guide.

Leaving behind a career in Slovenia she came to this St. Clair area to spend the rest of her life with the man she loved and the man who loved her. Her words were the words of Ruth from the Old Testament; "Wherever you go, I will go. Your people will be my people." And so it was.

It's hard to put into words the person of Majda Cimperman – the things she did and the things she said. She was both predictable, and yet a person full of surprises. She was a part of this community, a part of this city – her neighborhood, her city. She would predictably go to Shelli's for coffee, visit the offices of Ameriška Domovina, talking with lively eyes that seemed to look right into your soul. She would invariably let out her loud infectious laugh. And what would be a concert without her "Bravo, bravissimo!"?

She was also a person who had an insatiable thirst for knowledge and new experiences – something she passed on to her children. If someone would ask "Why?", Majda would invariably answer, "Why not?"

Her home was filled with books and records – in both English and Slovenian. She

could quote Prešeren and Cankar as if the words were her very own.

And how she loved opera, and all of the arts and how I am sure she surprised some people when she gave her family so many experiences of visiting exhibits at the art museum and attending performances of the Metropolitan Opera and concerts by the Cleveland Orchestra.

But if life is meant to pursue wisdom and to deepen knowledge, then there would be no boundaries for Majda in that pursuit. She was truly a Renaissance Woman, whether attending Fr. Marszal's Faith Enrichment courses at St. John's Cathedral or singing opera to the campers at Slovenska Pristava. She could talk for hours about the arts over a glass or two of wine, or tell stories of the places she had visited as a tour guide, and the time of growing up in war-torn Slovenia, and how her family had to move to Zagreb and Rajhenburg.

But especially she loved to tell stories about her family – where Maria was studying and how well she was doing; she would talk about her Joey – would he be a priest or a lawyer? -- She talked much about her own Joe, and about her beloved father.

So many, many memories that death will never take away from us. Death may have taken her body, but death has not taken the spirit of Majda. I am sure, too, that if Majda would say anything to you, her family, it would be thank you; thank you for your understanding, thank you for your loving patience, thank you for being a part of my life, thank you for your love. It will be a part of my memory forever.

One composer whom Majda particularly loved to talk about was Giuseppe Verdi and his passion for freedom. And one of his operas that she discussed with me at some length was "Nabucco," and especially the chorus of the Israelites in exile in Babylon who longed to go home to Jerusalem. These are the words of the chorus:

Fly, thoughts, on wings of gold, go settle upon the slopes and hills where soft and mild, the sweet air of our native land smells fragrant.

Greet the banks of Jordan and Zion's toppled towers. O my country, so lovely and lost. Oh, remembrance so dear and so fraught with despair.

Golden harp of the prophetic seers, why did you hang mute upon the willows? Rekindle the memories within our bosom and speak of times gone by.

Mindful of the fate of Jerusalem, either give forth an air of sad lamentation, or let the Lord imbue us with fortitude.

Majda, may the thoughts of your fortitude be with us as we continue our journey of faith and fill us with your joy for life, the spirit that you had to see life as such a precious and wonderful, mysterious gift. May we remember you often and pray for your blessed repose, as we hope that you will also pray for us, for whether in this world or the next; we still belong to the Lord.

"Arise my beloved, my beautiful one and come. For see the winter is past." Arise, my beloved. It is time to come home and live with the Lord forever. Bravo, Majda Dolenc Cimperman, Bravo!

There were 11 priests concelebrating at the funeral

Mass of Majda Cimperman with an overflowing church, a tribute to the warm and wonderful personality of a lady who lovingly touched so many lives and enriched so many hearts.

In Memory

Thanks to John C. and Darlene B. Turek of Euclid, Ohio, who donated \$10.00 to the Ameriška Domovina in memory of past A.D. editor **Frank A. Turek.**



Donation

A big thank you to **Frank Sega** of Willoughby Hills, Ohio who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina.

Lavrisha on WKTX

Paul Lavrisha can be heard on WKTX Radio AM 830 on your dial.

He broadcasts on Sundays from 11:30 a.m. until 12:30 p.m. His program is called "Slovenia."

Paul can be reached at (216) 391-7225. His address is – Lavrisha Construction, 6507 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

WKTX Radio serves Cortland, Warren, Youngstown, Cleveland, Akron, Canton, Northeast Ohio and Western Pa.

In Loving Memory

of the
Ninth Anniversary of



Louis M. Krivacic
who died October 3, 1988

*Before our eyes he faded,
growing weaker every day,
doing all we could to save him,
until God took him away.*

*Never shall we cease to love him.
Never shall his memory fade.
Sweetest love forever lingers
around his sweet and peaceful grave.*

Devoted wife – Janet
Loving father of
Louis, wife Jeannette
Beloved grandfather of
Louis, David and Katherine

In Loving Memory of Our Dearly Beloved Sister



Frances Ambrosic

who was called to her eternal home on October 8, 1993

*Silent thoughts of years together
Hold treasured memories that last forever.
Unseen, unheard, you are always near.
Still loved, still missed and ever dear.*

Sadly missed by:

Sisters: Angela and Josephine
Brother: Frank (Olga, deceased, nee Simonic)
Brother: Joseph, (Josephine, nee Orazem)
Nephews and Nieces

Euclid, Ohio, Oct. 2, 1997.

Autumn Appetites

Eggceptional Ideas For Baking

(NAPS)—Lowering the fat and cholesterol in your diet doesn't have to mean new heights of eggless boredom when it comes to baking.

In fact, you can dust off your favorite recipes calling for eggs and use $\frac{1}{4}$ cup Egg Beaters Healthy Real Egg Substitute for each whole egg. You'll be enjoying your favorite recipes in no time, while reducing fat and cholesterol without sacrificing any taste.

Here are a few eggs-amples of some delicious baked goods from the Egg Beaters Kitchen.

APPLE SNACKING CAKE Makes 9 servings

- $\frac{1}{4}$ cup margarine, softened
- $\frac{3}{4}$ cup firmly packed brown sugar
- $\frac{1}{2}$ cup Egg Beaters Healthy Real Egg Substitute
- $1\frac{1}{2}$ cups all-purpose flour
- 1 tablespoon baking powder
- $\frac{1}{2}$ cup skim milk
- 1 unpeeled medium apple, sliced
- Crumb Topping, recipe follows
- Powdered sugar glaze, optional

1. Blend margarine and sugar in large bowl with electric mixer at medium speed until creamy. Blend in egg substitute until smooth.

2. Mix flour and baking powder; blend into creamed mixture at low speed alternately with milk. Spread batter into greased 9-inch round baking pan. Top with a single ring of apples overlapping slightly. Top with Crumb Topping.

3. Bake at 375°F for 30 to 35 minutes. Cool slightly in pan on wire rack. Drizzle with powdered sugar glaze if desired.



Serve warm.

Crumb Topping: Combine $\frac{1}{4}$ cup flour, 2 tablespoons firmly packed brown sugar, 1 teaspoon ground cinnamon and 1 tablespoon margarine until crumbly.

Nutrition Information per serving (without powdered sugar glaze): 247 calories, 7 g total fat, 1 g saturated fat, 0 mg cholesterol, 110 mg sodium, 1 g dietary fiber.

PUMPKIN CAKE Makes 12 servings

- 1 (18.25-ounce) package yellow cake with pudding in the mix
- 1 cup solid pack canned pumpkin
- $\frac{3}{4}$ cup Egg Beaters Healthy Real Egg Substitute
- $\frac{1}{2}$ cup water
- $\frac{1}{4}$ cup fat free sour cream
- 1 tablespoon ground cinnamon

- 1 teaspoon ground nutmeg
- $\frac{3}{4}$ teaspoon ground ginger
- $1\frac{1}{2}$ cups prepared fat free whipped topping
- Ground cinnamon, for garnish

1. Mix cake mix, pumpkin, egg substitute, water, sour cream, cinnamon, nutmeg and ginger in large bowl, with mixer at low speed until moistened. Beat at high speed for 2 minutes. Spread batter into greased 13 x 9 x 2-inch baking pan.

2. Bake at 350°F for 30 to 40 minutes or until done. Cool in pan on wire rack.

3. Cut into squares to serve. Top with prepared whipped topping and sprinkling of cinnamon.

Nutrition Information per serving: 212 calories, 4 g total fat, 2 g saturated fat, 0 mg cholesterol, 311 mg sodium, 1 g dietary fiber.

Coming Events

Friday, Oct. 3

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130th St., Cleveland; 7:30 p.m. featuring Bob Kravos band.

Saturday, Oct. 4

Fantje na Vasi 20th Anniversary Concert, St. Clair Slovenian National Home, 7 p.m. Admission \$10; children 13 and under admitted free. Reserved seating call (216) 944-6997 or (216) 446-9202. Veseli Godci plays dance music.

Sunday, Oct. 5

Fairport Harbor Slovenian club celebrates 50th anniversary with program at 3 p.m. honoring founders. Music for dancing will follow.

Sunday, Oct. 5

St. Clair Rifle & Hunt Club is having a Clambake and Steak Roast. All welcome. Serving at 1 p.m.

Sunday, Oct. 5

St. Mary (Collinwood) Altar Society Annual Roast Pork & Chicken Dinner in cafeteria from 11 a.m. to 1 p.m. Donation is \$10 for adults \$5 for children. Tick-

ets from members or at the rectory office.

Sunday, Oct. 5

Upstairs Dance at Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio. Walter Ostanek from 4 to 8 p.m. on stage; Sumrada Brothers from 7:30 to 9:30 p.m. in the Annex. Special guests Zeke & Charlie. Benefits Zarja, Jadran, Circle #2, Glasbena Matica, Fantje na Vasi. Sponsored by George Knaus. Tickets at Polka Hall of Fame or Nottingham Tavern, or call 481-9300 or 943-0553.

Wednesday, Oct. 8

Progressive Slovene Women's Circle #7 Fall Card Party at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, from 1 to 4 p.m. Donation \$3.00.

Friday, Oct. 10

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland 7:30 until 11:30 p.m., featuring Dan Peters band.

Sunday, Oct. 12

St. Mary's (Collinwood) Alumni Dinner in auditorium, following noon Mass.

STOP IN AT

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Summer is here and we are ready
to serve you at our famous well stocked

DRIVE-THRU

Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -
Various Soft Drinks & Snacks

We have Ohio Lottery and
Instant Ohio Lottery tickets

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

486-5882



HOFFMAN T.V. SERVICE-SALES

Expert VCR, Stereo, and T.V. Repair
Fast Professional Service
Buy - Sell - Trade

MELVIN S. HOFFMAN
Owner

692 East 185 St.
Cleveland, Ohio 44119

Ona Je Ena Od Nas!

Vote for Beverly VALENCIC

For Council At Large
City of Euclid, Slot C



"I Need Your Support!"
- Please vote for me,
Beverly Valencic

Paid for by the Beverly Valencic for Council at Large Committee,
Steve Valencic, Treasurer, 54 E. 226th St. Euclid, Ohio 44123



Anton J. Ogrinc, D.D.S.
Family Dentistry/Preventive Dentistry
17 Years Experience

--Now at Two Convenient Locations--

• MAYFIELD VILLAGE
6551 Wilson Mills Rd., Suite 103

• CLEVELAND
5227 Fleet Ave.

473-4746

641-1760

MARK PETRIC

Certified Master Technician



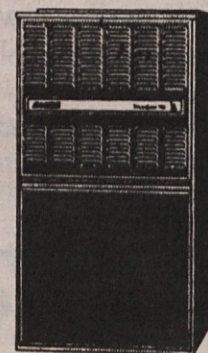
Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

GORJANC™
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons™

AMERICAN
STANDARD
Built To A Higher Standard.
944-9444
30170 Lakeland Blvd.
Wickliffe, Oh. 44092



VESTI IZ SLOVENIJE

Priprave za izvedbo predsedniških volitev potekajo — Pomladniki še brez skupnega kandidata — V igri še ime dr. Jožeta Bernika
Kako naj volijo državljani živeči v tujini

Republiška volilna komisija je sprejela rokovnika volilnih opravil za izvedbo novembrskih predsedniških volitev in volitev v državni svet, poroča Slovenska tiskovna agencija. Komisija je načeloma podprla tudi uvedbo novosti za volitve predsednika države. Tako naj bi slovenski državljani v tujini letos prvič izbirali, ali bodo volili po pošti ali pa na slovenskih diplomatsko-konzularnih predstavništvih po svetu. Alternativno glasovanje na le-teh bo 23. novembra mogoče izvesti le pod pogojem, če bo ministrstvo za zunanje zadeve zagotovilo ustrezna sredstva zunaj tehnične pogoje za odprtje volišč ter pridobilo potrebna soglasja od tujih oblasti.

Castni konzul RSlovenije v Clevelandu dr. Karl Bonutti je v pogovoru ta teden rekel, da konzulat še ni dobilo nobenih ustreznih navodil od zunanjega ministrstva, da bo pa takoj obvestil javnost, ko oz. če jih dobi. Na str. 11 je uradno obvestilo glede pogojev za slovenske državljane v tujini, kako naj sodelujejo na volitvah. Urednika AD je v ponedeljek telefoniral poslanec državnega zbora in predsednik zborove komisije za Slovenijo v zamejstvu in po svetu Marijan Schiffrer in poudaril, da morajo vsi ti državljani v tujini zopet prositi za vpis v poseben volilni imenik, kot je omenjen v »obvestilu«. Avtomatično namreč ne bodo dobili gradiva, tudi ne, če so sodelovali na parlamentarnih volitvah lani. Kot je povedal poslanec Schiffrer, želijo na volilni komisiji preveriti, če so tisti, ki so volili lani, še živi. Procedura naj bi bila bolj ali manj enostavna, posebno za izkušene volilce, je pa nujna, poleg vsega pa ni dosti časa.

Prizadevanja pomladnih strank, da bi našle ustreznega skupnega kandidata proti Milanu Kučanu, še niso rodile uspeha. V igri pa se pojavljajo nova imena. Tako naj bi bili npr. Slovenski krščanski demokrati pri-

pravljani predlagati za možnega takšnega kandidata dr. Jožeta Bernika, predsednika Svetovnega slovenskega kongresa. V torek je v *Delu* pisal o tem novinar Vladimir Vodušek, ki je dr. Bernika poklical v Skofjo Loko in dobil od njega potrdilo, da se je s SKD pogovarjal o možni kandidaturi.

Dr. Bernik, ki živi dolga leta tudi v Chicagu, je Vodušku rekel v zvezi s tem: »Zvedel sem za to, bil sem bil počaščen, vendar stvari še niso tako daleč, da bi človek lahko kaj več rekel. Imel sem pogovor o tej stvari, o postopku samem pa nisem bil zadosti informiran. To je še zelo nedoločeno in zaradi tega tudi sam še nisem prijavljen kot kandidat.«

Svojo kandidaturo za predsednika je najavil v zadnjem času Tone Peršak, prvak Demokratske stranke. Tone Peršak, rojen l. 1947, je dramski režiser in pisec, eden od podpisnikov zahteve za ustanovitev Nove revije (1981), med ustanovitelji Slovenske demokratične zveze in njen poslanec v parlamentu po prvih demokratičnih volitvah. Po razcepju SDZ je bil proti združitvi z LDS in leta 1994 postal predsednik nove Demokratske stranke, kar je še danes.

ZDA zavrnile zahteve ZRJ za ekskluzivno nasledstvo — Razni gospodarski podatki

Ta teden je State Department v uradni izjavi o sukcesiji po SFRJ potrdil, da »ZDA odločno zavračajo trditve Zvezne republike Jugoslavije, češ da je edina naslednica in nosilka suverenosti nekdanje SFRJ«. Ob koncu izjave poudarja State Department, naj vse naslednice nekdanje SFRJ sodelujejo s pogajalcem o sukcesiji Arthurjem Wattsom in čim prej uredijo nasledstveno vprašanje.

Državni urad za statistiko je objavil podatke, ki kažejo, da je bil slovenski bruto domači proizvod lani 18,9 milijarde dolarjev in je znašal 9471 dolarjev na prebivalca, kar je za 0,4 odstotka več kot 1995. Inflacija je pa letos višja in je septembra dosegla letno raven 10,1 odstotka.

Iz Clevelanda in okolice

Fantje vasi vabijo—

To soboto bodo Fantje na vasi praznovali svojo 20-letnico s koncertom v SND na St. Clairju. Pričel se bo ob 7h zv. Sledil bo ples, igrali bodo Veseli godci. Za rezervirane sedeže pri mizah, pokličite Marka Jakomina (944-6997) ali Tonyja Hauptmana (446-9202). Vstopnice (\$10, otroci do 13. leta ima prost vstop) se bodo dobile tudi pri vhodu v dvorano pred koncertom.

Kosilo Oltarnega društva—

To nedeljo ste vabljeni na kosilo Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete. Serviranje bo od 11. do 1. pop., v šolski obednici. Cena kosilu je \$10, za otroke pa \$5. Kosilo boste tudi lahko vzeli domov (»take-out«).

LILJA ima sestanek—

Dramsko društvo Lilija ima ta ponedeljek, 6. oktobra, ob 7.30 zv. v Slovenskem domu na Holmes Ave. svoj prvi redni mesečni sestanek za novo sezono 1997/98. Vsi člani lepo vabljeni!

Izredni občni zbor—

Tajnik Lojze Bajc s pristanikom predsednika sklicuje izredni občni zbor korporacije Baragov dom, ki se bo vršil v soboto, 18. oktobra, ob 6. uri zvečer, v sprednji dvorani Baragovega doma. Vsi delničarji vabljeni!

Novi grobovi

Josephine Turkman

Dne 26. septembra je v Gateway Manor na E. 200 St. umrla Josephine Turkman, rojena Turk, vdova po Andrewju, sestra Jenny Hendershott, Elsie Bogolin ter že pok. Georgea, Frances Welter in Tonyja, z možem lastovala in vodila Tivoli Imports v SND na St. Clair Ave. 30 let, predsednica kr. št. 2 PSA, zelo aktivna desetletja pri pevskem zboru Zarja, članica SNPJ št. 5, Kluba upokojencev v Euclidu in American Slovenian National Art Guild. Kropljenje bo noč od 6.30 do 8. v Gateway Manor, 4. Gateway Dr. v Euclidu.

Albert J. Rotar

Dne 29. septembra je v Hospice House na E. 185 St. umrl 72 let stari Albert J. Rotar iz Euclida, mož Marie, roj. Koldosky, oče Alberta, Michaela in June, 3-krat stari oče, brat že pok. Johna, veteran 2. svetovne vojne, mizar po poklicu, član ADZ št. 8 in Kluba upokojencev na Holmes Avenue. Pogreb bo v oskrbi Želetovega zavoda danes dop. ob 10h s pokopom na Vernih duš pokopališču.

(dalje na str. 15)

Državljanom Slovenije—

Vsem, ki imajo pravico sodelovati na volitvah predsednika Slovenije, te bodo 23. novembra, svetujemo, da preberejo njim namenjeno »obvestilo« na str. 11 in tudi poročilo na tej strani. Roki so namreč zelo kratki, pomembnejši je že 24. oktobra.

Dobrodelno kosilo—

KSKJ društvi št. 226 in 172 vabita na kosilo v korist fare sv. Vida, ki bo v nedeljo, 19. oktobra, v avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje kosil bo od 11.30 do 1. pop., vstopnice imajo društveni odborniki, župnijska pisarna, dobile se bodo tudi pri vhodu.

Zahvaljuje se—

Victor Kmetich z Richmond Hts., ki je nedavno srečno preстал operacijo in sedaj okreva na svojem domu, se iskreno zahvaljuje vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so se ga v tem času spomnili z molitvijo, karticami in rožami. Naj dobri Bog vsem poplača.

Prodaja krofov in rezancev—

Oltarno društvo fare sv. Vida bo imelo prodajo krofov in rezancev v soboto, 11. okt., v društveni sobi avditorija, kot običajno, začne ob 8h zj.

Izid volitev—

V torek so bile primarne volitve v Clevelandu. Župan Michael White je prejel 55 odstotkov glasov, članica mestnega sveta Helen Smith pa kar 40. Zaključne volitve bodo 4. novembra. V soseščini St. Clair, gre za 13. vardo, se je zelo dobro izkazal Joe Cimperman, ki je za las nazadoval za sedanjim svetnikom Johnom Skrha. Ta dva se bosta tudi pomerila 4. novembra. Mestni svetnik Michael Polensek v svoji collinwoodski vardi sploh ni imel tekmeča.

Tečajnica Banke Slovenije

Srednji devizni tečaj (2. oktobra 1997)

Država (enota)	tolarjev
Avstralija (1 AUD)	120.7762
Avstrija (100 ATS)	1331.5461
Francija (100 FRF)	2789.4064
Hrvaška (100 HRK)	2642.0742
Italija (100 ITL)	9.5673
Japonska (100 JPY)	137.1558
Kanada (1 CAD)	119.7173
Nemčija (100 DEM)	9370.4864
Švica (100 CHF)	11399.1967
V. Britanija (1 GBP)	266.7309
ZDA (1 USD)	165.2392

Ur. AD: V zadnjem času je bilo prejetih kar nekaj prošenj za objavo tečaja med tolarjem in ameriškim oz. kanadskim dolarjem. Ker Delofaks tečajnico Banke Slovenije objavlja dnevno, jo bomo od časa do časa posredovali, odslej kje na notranjih straneh AD.



Pretekli teden, ko sta bila oba v New Yorku na zasedanju Generalne skupščine Združenih narodov, sta se srečala predsednika Bill Clinton in Milan Kučan. Clinton je izkoristil srečanje med drugim tako, da je Kučana obvestil o ameriški odločitvi za odpravo vizumov za slovenske državljane, ki pridejo v ZDA kot turisti. Proces urešnjevanja te odločitve poteka, vzel bo pa nekaj tednov (gl. str. 12). V New York se je ta teden vrnil državni sekretar v zunanjem ministrstvu Ivo Vajgl, to v zvezi s pospeševanjem slovenske kandidature za nestalno članico Varnostnega sveta ZN.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 39 Thursday, October 2, 1997

FRANCI PETRIČ

Ob stoletnici rojstva papeža Pavla VI.

Hvaležna misel

V nedeljo, 28. septembra, je minilo sto let, odkar se je blizu Brescice v severni Italiji rodil Giovanni Battista Montini. Papež je postal v prelomnih časih za Cerkev, saj se je s smrtjo Janeza XXIII., ki je s slikovito primero, da Cerkev potrebuje svežega zraka in je zato treba v njej odpreti okna, utemeljil sklic drugega vatikanskega koncila. Sredi koncilskega iskanja temeljnih usmeritev za prihodnost Cerkve proti koncu drugega tisočletja pa je Janez XXIII. umrl. Mnogi so se bali, da bo s tem tudi končan proces »aggiornamenta« v njej, saj so se že slišali glasovi, da gre prenova predaleč. Z izvolitvijo Pavla VI. se je nadaljeval drugi vatikanski cerkveni zbor in se tudi srečno končal. Pavel VI. je izpeljal bogoslužno prenovo in v mnogih pogledih odprl Cerkev razumevanju sodobnega sveta. Posebej je bil odprt za vprašanja posameznikov in narodov v njem. V dneh proslavljanja 50. obletnice priključitve Primorske matični domovini je prav, da omenimo tudi papeža Pavla VI. in njegove zasluge za oblikovanje današnje podobe Cerkve na Slovenskem in posledično slovenske države.

Slovenci smo se prvič množično srečali s Pavlom VI. pred tridesetimi leti, 6. aprila 1967 (ob t.i. »letu vere«, ki so ga naši škofje razglasili ob 1200-letnici pokristjanjenja Slovencev) na romanju v Rim. Takrat je tej prvi veliki množici iz kakšne od držav socialističnega bloka, ki je poromala na grob prvaka apostolov, še posebej toplo govoril: »Z vašim romanjem se je prvokrat zgodilo, da neki slovanski narod v Rimu proslavlja jubilej spreobrnitve h krščanski veri. Ko nam vaša navzočnost govori, da je tu danes srce Slovenije, bi vam radi povedali, da smo tudi mi z vami. Papež se zanima za vas, vas ljubi. Vedite to, govorite o tem, bodite o tem prepričani.« Te njegove besede, izrečene sicer v italijanski (z opravičilom, da mu je žal, ker ne zna našega jezika) so zbudile izjemen odmev med romarji in pozneje v Sloveniji.

Papež je mislil resno, ko je dejal, da ljubi Slovence. To je pokazal z dejanji. Poldrugo leto pozneje, 22. novembra leta 1968, je ustanovil slovensko cerkveno pokrajino — metropolijo. Takrat je zaradi še neurejenih vprašanj z Italijo obsegala nadškofijo v Ljubljani in mariborsko škofijo. Apostolska administratura za Slovensko Primorje pa je ostala še naprej po določenih cerkvenega prava neposredno podrejena Svetemu sedežu. S tem, ko je bila ustanovljena posebna cerkvena pokrajina, smo Slovenci tudi na cerkvenem področju dobili priznanje narodne samostojnosti na svojem ozemlju. Za to so si prizadevali že mnogi, a ta načrt zaradi različnih okoliščin (nazadnje npr. ob konkordatu kraljevine Jugoslavije s Svetim sedežem, ki ni bil ratificiran, ker ga ni potrdil tedanji jugoslovanski parlament) ni bil nikoli uresničen.

Papež Pavel VI. je zopet pokazal naklonjenost in posebno simpatijo do slovenskega naroda, ko je 20. junija leta 1973 pri posebni avdienci za dva tisoč slovenskih romarjev, ki so prišli k blagoslovitvi slovenskega zavoda Slovenik v Rimu, ta zavod razglasil za Papeški. Že takrat so opazovalci v tem videli posebno znamenje pozornosti in ljubezni, saj so med drugim v časopisih zapisali: »To je priznanje, ki ga navadno dobi zavod po dolgoletnem uspešnem delu. Slovenik res dela že dvanajst let, toda v rimsko javnost je stopil šele sedaj in za dobrodošlico ga je sv. oče vzel

(dalje na str. 12)

Pristavski upokojenci vabijo na »Koline«

KOLINE

Ko jesenski čas zlati na drevju liste —
Vinko vabi k važnemu delu penzioniste;
le zakaj bi dremali in tam v zapečku spali,
bomo rajši običajno spet prašička klali.

Vsak naj pride na Pristavo na KOLINE,
kdor pa noče, naj doma oceja sline;
vse naglušne vabimo z besedo glasno —
na gostijo brez primere, prvoklasno.

Da bo vse na kolcah teklo gladko —
naj še pripomore vince sladko;
ki še srce krepko nam oživlja,
da starost presneta hrbet ne ukrivlja.

Zdaj pa v roke svinčnik in na nos očala —
da ga ne polomi pozabljiva glava,
ko dvanajstega oktobra sončna bo nedelja:
na Pristavi zvrhano košaro bo veselja.

CLEVELAND, O. — V tej prelepi pesmi našega Lojzeta Bajca je že kar vse povedano. Na Pristavi je vedno lepo, a najlepša je jesen, ko so vsa drevesa in grmičevje ožarjena v vsemogočih barvah. Že zato se spleča priti na Pristavo. V nedeljo, 12. oktobra, vam bomo pa pripravili tudi dobro kosilo z doma pripravljenimi pečenicami, krvavicami, riževimi klobasami, kislim zeljem, pečnim krompirjem, jabolčnim zavitkom in kavo.

Vsako leto pride na naše koline vedno več ljudi; to je znamenje, da so naše klobase res dobre in da so naši gostje z našo gostrežbo zadovoljni. Tudi letos bo tako. Servirali vam bodo od ene do četrte ure popoldne. Ob peti uri bomo pa na Orlovem vrhu pri spominski kapelici zapeli pete litanije Marije Pomagaj na čast in v zahvalo, da naš klub že 10 let tako lepo deluje. Spomnili se bomo tudi naših bolnikov in 31 pokojnih članov. Toliko smo jih izgubili v teh desetih letih.

Torej na svidenje v nedeljo, 12. oktobra, na Slovenski pristavi. Bog naj daj lepo vreme!

Frank Urankar

Sto let medsebojne pomoči

Založba Ilex je izdala knjigo »Prvih sto let Kranjsko slovenske katoliške jednote — Pregled zgodovine KSKJ 1894-1994«, Ljubljana 1997, str. 290.

Monografijo o najstarejši slovenski bratski podporni organizaciji v Združenih državah Amerike, ki je v letu 1994 praznovala stoletnico delovanja, so napisali trije zgodovinarji.

Delo je prvi obsežnejši znanstveni prikaz slovenske izseljenske organizacije pod imenom Kranjska slovenska katoliška jednota. Ustanovili so jo slovenski katoliški duhovniki v ZDA, »ki so se pri svojem delu pogosto srečevali z bedo in nemočjo ponesrečencev in njihovih svojcev, zato so bila pravila njenega delovanja zasnovana na strogih katoliških načelih«.

Darko Friš prikaže prihod Slovencev v ZD ter pregled delovanja KSKJ v letih 1894 do 1924. Prvih trideset let je bilo najtežje za slovenske izseljence, ki so imeli zelo nizko izobrazbo, brez znanja jezika in poznavanja ameriškega življenja. Opravljati so morali najtežja in najslabše plačana dela. Zanje so se zavzele bratske podporne organizacije. Leta 1894 je bila sprejeta ustanovna konvencija prve slovenske bratske podporne organizacije, ki je združevala 500 članov.

V svojih prvih pravilih so zapisali:

— podpirati društvene brate v nesreči in nezgodi...

— ohraniti v društvih zedinjenim Slovincem katoliško vero...

— negovati slovenski materin jezik, varovati ameriške Slovence potujčevanja in raz-

narodovanja...

Po štirih letih je prišlo v Jednoti do razkola, ko se je del članov odcepil in ustanovil novo bratsko podporno organizacijo pod imenom Jugoslovanska katoliška jednota. Med obema, se je razvil pravi boj v pridobivanju novih članov. Med leti 1900 in 1914 je članstvo v Jednoti naraščalo in presešlo število 10.000.

V Jednoto so se prvotno lahko včlanili samo moški v starosti od 18. do 45. leta. Po letu 1914 pa že od 16. do 50. leta. Kandidati so morali pred sprejemom opraviti zdravniški pregled in si pridobiti zdravniško potrdilo. Osnovna dejavnost organizacije je bila pomoč članstvu in njihovim svojcem ob smrti. Število članov je v letu 1924 naraslo na 14.337.

Bogdan Kolar je nadaljeval pregled zgodovine KSKJ od 1924 do 1994, obdobje 70 let, ki je bilo zelo pestro in bogato. V tem času je podporno društvo prevzemalo različne naloge, od iskanja prispevkov, socialno in karitativno dejavnost, odpiranje narodnih ustanov, razširitev šolskega sistema, ustanavljanje mladinskih in športnih odsekov Jednote, ki je imela okoli 40.000 članov v 200 krajevnih društvih.

Gospodarska kriza v 30. letih je prizadela tudi člane, toda kljub temu so uspeli ohraniti svoja podjetja. Čas druge svetovne vojne je prinesel spremenjene družbene razmere tudi v samo ameriško družbo. Širše družbene spremembe so vplivale na razvoj in značaj bratskih organizacij nasploh. Stalno so se morale prilagajati novim potrebam in spremembam v okolju.

Jednota se je preusmerila

»na podpiranje vpoklicanih članov in njihovih družin, predvsem preko patriotičnega sklada, če so bili ranjeni; obveščanje ameriške javnosti o dogajanju na Slovenskem in zbiranje sredstev za žrtve okupatorjevega nasilja«. V povojnem obdobju pa je Jednota zbirala pomoč za slovenske begunce v avstrijskih in italijanskih begunskih taboriščih ter dajala zagotovila pri njihovem preseljevanju v Združene države.

Andrej Vovko je prispeval pregled delovanja clevelandskega Društva Kristusa Kralja KSKJ (ustanovljeno s št. 226) v letih 1928 do 1945. Navedeno društvo je v okviru Jednote bilo »nedvoumno med najbolj delavnimi in najbolj iznajdljivimi«. Predvsem v kulturnem in družbenem življenju slovenskih izseljencev. Taka dejavnost je vključevala priprave veselic, razvitje društvenih zastav, praznovanje obletnic ustanovitve in različne prireditve.

Vrhunec so dosegli z večletnim uprizorjanjem Pasijona, ki je odmevalo preko meja slovenske izseljenske skupnosti. Avtor je prikazal 17-letno delovanje omenjenega društva do leta 1945. Le-to pa še vedno živi in uspešno deluje še po več kot petdesetih letih.

V spremni besedi je ljubljanski nadškof Alojzij Suštar zapisal: »To je prvi obsežnejši prikaz njenega (KSKJ) delovanja v slovenščini, zato smo ga toliko bolj veseli. Na temelju izvornih dokumentov nam kaže razgibano delo ugledne izseljenske organizacije, ki je svoje poslanstvo opravljala v zelo različnih zgodovinskih okoliščinah, a še vedno kaže svojo aktualnost in življenjsko moč.«

Slavica Pavlič
DELO, Književni listi
18. septembra 1997

Korotanova zahvala

CLEVELAND, O. - Pevski zbor Korotan se zahvaljuje vsem, ki so na kakršenkoli način pripomogli k lepemu uspehu vrtno veselice, ki je bila 31. avgusta na Slovenski pristavi. Iskreno smo hvaležni clevelandskim Slovincem in oddaljenemu občinstvu za tako lep obisk.

Posebno se bi pa še radi zahvalili ge. Lindi Plečnik in njenim pomočnicam za okusno pripravljeno večerjo, ter g. Kristjanu Sedmaku in g. Joakimu Mejaku za pečenje govornih rezkov na ražnju.

Zahvaljujemo se Pristavskemu muzikantom za prijetne in poskočne melodije dolgo v noč. Veliko so doprinesli za veselo razpoloženje. Najlepša hvala Ediju Mejaču in Radijski družini za vabila na našo veselico. Prav lepa hvala tudi oddajama Tonyja Petkovška in Pavleta Lavriša.

Seveda je k uspehu večera veliko doprinesel nastop študentske vokalne skupine iz Maribora, ki je bila ta večer Korotanov gost. Skupini Lira in Zdovčevim dečvam najlepša hvala za prijeten obisk in lepo

(dalje na str. 12)

France Gorše — prezrti klasik slovenskega kiparstva

Ljubljana — Letos mineva sto let od rojstva akademskega kiparja Franceta Goršeta, klasika moderne slovenske umetnosti, ki je bil »v neutrudnem iskanju resnice in lepote« razpet med Slovenijo, Zagrebom, Trstom, New Yorkom, Argentino in Koroško.

»Pravi umetniki nikoli ne pripadajo enemu samemu narodu, saj je njihovo sporočilo namenjeno vsem ljudem — obenem pa svojo univerzalnost dolgujejo koreninam, ki jih priklepajo na kulturo, v kateri so zrasli, in na materino besedo v najslajšem vseh jezikov,« je zapisal dr. Janez Sedej o akademskem kiparju Francetu Goršetu, ki je bil rojen 26. septembra 1897 v Zamestecu pri Sodražici, osrčju dežele suhe robe in lončarstva. Ljubezen do oblikovanja v glini in lesu je namreč ena od stalnic njegovega ustvarjanja.

Gorše je po obiskovanju ljudske šole v Sodražici in obrtne šole v Ljubljani ter po grozotah soške fronte odšel v Zagreb, kjer se je leta 1920 vpisal na zagrebško Akademijo. Pet let pozneje je študij zaključil z Meštrovićevo nagrado, potem pa je po bivanju v Trstu in Gorici, kjer se je končalo njegovo umetniško mladostno obdobje, odšel v Ljubljano.

Tu se je z Antonom Gojmirjem Kosom in Miho Malešem povezal v skupino *Trojica*, ki je pripravila skupne razstave, Gorše pa dobil tudi mnogo javnih naročil, med drugim za Nebotičnik in kopališče Ilirija v Ljubljani ter dve alegorični figuri za poslopje skupščine v Beogradu.

Poleg umetniškega dela je bil tudi tajnik Društva slovenskih umetnikov, sodeloval je pri ustanovitvi revije *Umetnost*, tik pred koncem vojne pa je odprl lastno umetniško šolo, ki sta jo obiskovala tudi kipar Drago Tršar in ilustrator Milan Bizovičar.

Leta 1945 je Gorše emigriral v Trst, kjer ga je tedanja oblast odklanjala zaradi jasnega izpovedovanja krščanske vere v svojih umetninah. Tu je ostal do leta 1952, ko se je preselil v



FRANCE GORŠE — Fotografija iz leta 1937

Cleveland, leta 1954 pa v New York. Večno iskanje ga je pozneje odpeljalo v Rim, dokler ni leta 1971 na Koroškem odprl galerije, ki jo je potem preselil v Sveče, kjer je živel vse do 2. avgusta 1986, ko je po hudi bolezni umrl na Golniku pri Kranju.

Kritiki Goršetovega umetniškega opusa menijo, da je tega kiparja, ki je enakovredno obvladoval vse kiparske tehnike, težko ukalupiti v pregleden sistem, njegova dela pa je mogoče razdeliti v štiri obdobja. Od kipov in kiparskih kompozicij pod Meštrovičevim vplivom z močnim ekspresionističnim naglasom se je v ljubljanski fazi odločil za čiste forme in polne telesnosti, potem pa za izrazitejši eksperimentalizem, opredeljen predvsem s sakralno plastiko, ki se je prevesil v ekspresivne male plastike in portrete.

Ali, kot je zapisal dr. Janez Sedej: »Lahko bi rekli, da je

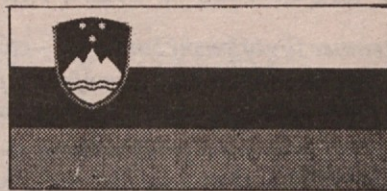
Gorše ustvaril tako zelo definiran osebni stil, da ga izdajajo že najbolj nežne in bežne poteze.«

Osrednja slovesnost ob 100. obletnici rojstva akademskega kiparja Franceta Goršeta je bila 21. septembra, ko so v Sodražici odkrili njegov doprni kip, ki ga je izdelal akademski kipar Mirsad Begić. Poleg predstavnikov občine Ribnica so na slovesnosti spregovorili Marijan Tršar, akademski slikar in učenec Goršetove šole, in dr. France Bernik, predsednik SAZU.

Simona Fajfar
Delo, 20. sept. 1997



Slovesnost v Sodražici, Slovenija, 21. septembra, ob 100. obletnici rojstva kiparja Franceta Goršeta



OBVESTILO

državljanom Republike Slovenije, ki začasno ali stalno prebivajo v tujini

Predsednik Državnega zbora Republike Slovenije je razpisal volitve predsednika republike. Volitve bodo v nedeljo, 23. novembra 1997.

Po Zakonu o volitvah predsednika republike (Uradni list RS št. 39/92) ima volilno pravico vsak državljan Republike Slovenije, ki bo na dan glasovanja, t.j. 23. novembra 1997, dopolnil 18 let starosti in mu ni odvzeta poslovna sposobnost.

Zakon določa, da volivci, ki so na dan glasovanja v tujini, ker tam začasno ali stalno prebivajo, lahko glasujejo po pošti ali na diplomatsko konzularnih predstavništvih Republike Slovenije, če to sporočijo Republiški volilni komisiji najkasneje 30 dni pred dnevom glasovanja in če država, v kateri prebivajo, dopušča tako glasovanje oziroma če to omogoča meddržavni sporazum. Državljeni, ki nimajo stalnega prebivališča na območju Republike Slovenije, morajo hkrati vložiti tudi zahtevo za vpis v posebni volilni imenik.

Republiška volilna komisija pričakuje, da bo, poleg glasovanja po pošti, letos organizirano tudi glasovanje na diplomatsko konzularnih predstavništvih, če bodo pridobljena soglasja državnih organov držav, v kateri je diplomatsko konzularno predstavništvo Republike Slovenije.

1. Obvestilo državljanom, ki stalno prebivajo v tujini

Republiška volilna komisija obvešča državljane Republike Slovenije, ki stalno prebivajo v tujini, da, če želijo glasovati na volitvah predsednika republike po pošti ali na diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije, do 24. oktobra 1997 (30 dni pred dnevom glasovanja) vložijo pri Republiški volilni komisiji zahtevek za vpis v posebni volilni imenik državljanov Republike Slovenije, ki nimajo stalnega prebivališča v Republiki Sloveniji.

Zahtevek vsebuje:

- osebne podatke državljana (ime, priimek, rojstni datum);
- podatke o zadnjem stalnem prebivališču državljana ali enega od staršev v Republiki Sloveniji oziroma, če tega ni mogoče ugotoviti, izjavo državljana, v kateri volilni enoti in volilnem okraju bo uresničeval volilno pravico;
- naslov državljana v tujini, na katerega mu je treba poslati volilno gradivo.

Zahtevku mora biti priložen tudi dokaz o državljanstvu.

Državljanstvo se lahko dokazuje na enega naslednjih načinov:

- z navedbo serijske številke potnega lista, izdanega po Zakonu o potnih listinah Republike Slovenije;
- s potrdilom o državljanstvu;
- z odločbo o pridobitvi ali ugotovitvi državljanstva Republike Slovenije;
- z izpiskom iz rojstne matične knjige ali drugo listino pristojnega organa, iz katere je razvidno državljanstvo Republike Slovenije.

Zahtevek mora biti osebno podpisan.

Ce bo državljan 23. novembra 1997 v domovini in bo želel glasovati na volišču v Republiki Sloveniji, naj v zahtevku izrazi tudi to zahtevo.

2. Obvestilo državljanom, ki začasno bivajo v tujini

Republiška volilna komisija obvešča tudi državljane Republike Slovenije, ki začasno bivajo v tujini in imajo torej prijavljeno stalno bivališče v Republiki Sloveniji, da lahko do 24. oktobra 1997 sporočijo Republiški volilni komisiji, da želijo glasovati po pošti ali na diplomatsko konzularnem predstavništvu Republike Slovenije.

Zahtevek mora vsebovati:

- osebne podatke državljana (ime, priimek, rojstni datum, točen naslov stalnega prebivališča v Republiki Sloveniji ter občino, v kateri ima stalno prebivališče v Republiki Sloveniji);
- točen naslov državljana v tujini, na katerega naj se mu pošlje volilno gradivo.

Zahtevek mora biti osebno podpisan.

3. Na podlagi zahtevkov bo ugotovljena volilna pravica državljanov, izdana volilna karta ter poslano drugo volilno gradivo na naslov v tujini.

4. Zahtevke je treba posredovati na naslov:

REPUBLIKA SLOVENIJA
REPUBLIŠKA VOLILNA KOMISIJA
1000 Ljubljana, Slovenska 54,
Slovenija
faks (ZDA) 011-386-61-13-31-269

5. Dodatne informacije lahko dobijo državljani tudi na diplomatsko konzularnih predstavništvih Republike Slovenije.

Program ukinitve vizumov za ZDA bo postal operativen šele sredi oktobra

PO ŽIG ŠE VEDNO NA AMBASADO

Ljubljana, 29. september (Ljubljanski Dnevnik) — Slovenija bo že sredi naslednjega meseca začela s sodelovanjem v programu poskusne ukinitve vizumov za ZDA, tako imenovanem Visa Waiver Pilot Program - VWPP in se tako priključila še 35 drugim državam v tem programu. Seveda je ta ameriška odločitev po mnenju slovenskega zunanjega ministrstva »izreden kompliment« naših državi, vendar pa hkrati opozarjajo, da program še ne teče, pa tudi ko bo tekel, velja program le za turistične vize - prej B1 in B2. Za zdaj pa jih ameriške oblasti še niso uradno obvestile o programu ukinjenih viz.

Da bi potnik države, ki sodeluje v programu, izpolnjeval pogoje za vstop brez vizuma, mora imeti veljavni potni list in biti državljani države (ne le prebivalec); namerava ostati v ZDA kot začasni obiskovalec največ 90 dni; če potuje z ladjo ali letalom, mora imeti povratno vozovnico, ki jo je izdal prevoznik, ki je z vlado ZDA podpisal sporazum o sodelovanju v programu in prispeti v ZDA s tem prevoznikom; dokazati plačilno sposobnost in imeti izpolnjen ter podpisan obrazec o prihodu oziroma odhodu brez vizuma (obrazec I-94W), na katerem se potnik odpove pravici do zaslišanja pred izključitvijo ali deportacijo.

Obrazec bo mogoče dobiti pri sodelujočih prevoznikih, potovalnih agencijah in na kopenskih mejnih prehodih. Obiskovalci po programu ne smejo ostati v ZDA več kot 90 dni, podaljšanje ni mogoče. Ne smejo ne delati ne študirati v ZDA. Tuji uradniki in diplomati, ki službeno potujejo v ZDA, morajo pridobiti ustrezen vizum ne glede na dolžino bivanja.

Kreditna kartica ni dovolj

Na ameriški ambasadi v Ljubljani pravijo, da program ukinitve vizumov zagotovo še ne bo operativen prej kot v dveh do treh tednih, saj je ostalo še nekaj odprtih zadev. Ameriška stran mora tako najprej obvestiti svoje urade za priseljevanje (Immigration and Naturalization Service) o tem, da so državljani Slovenije upravičeni do vstopa v ZDA brez vstopne vize.

Ob prihodu bodo morali dokazati svojo plačilno sposobnost, kar v bistvu pomeni ohranitev starega sistema. Uradu na mejnem prehodu bodo tako morali pokazati povratno vozovnico in dokazati, da imajo za čas bivanja dovolj finančnih sredstev v obliki gotovine, bančnega jamstva ali potovalnih čekov. Tu velja opozorilo, da samo kreditna kartica nikakor ne zadostuje za dokaz o plačilni sposobnosti.

Kar se tiče »sodelujočih prevoznikov«, pravijo na ameriški ambasadi, da so k programu pristopili skoraj vsi veliki letalski prevozniki, ki letijo v ZDA, med njimi vsi tisti, ki jih za prevoze običajno uporabljajo v Sloveniji (Lufthansa, Swissair, British Airways, KLM, ...). Seveda pa bodo prevozniki že ob nakupu karte potnika obvestili o tem, ali imajo podpisan dogovor z

ameriško vlado in tako na letalu na razpolago obrazce I-94W.

Sicer pa je program zasnovan tako, da slovenski organi niso neposredno vpleteni, kar po svoje kaže na zaupanje, ki ga je ameriška ekspertna skupina izkazala slovenskemu notranjemu ministrstvu. V predhodnih razgovorih z ameriško šestčlansko skupino je moralo MNZ poslati izpolnjen obširen vprašalnik, ki je zajemal preko 120 vprašanj s področja migracij, naturalizacije, organizacijskih in tehničnih rešitev, kot tudi normativne ureditve teh področij.

Op. ur. AD: Pri preverjanju so izpadle vse druge nekdanje komunistične države srednje- in vzhodne Evrope, seveda z Rusijo, Poljsko itd. vred. Edina država, ki je ostala v postopku do zadnjega trenutka, je bila Češka, pa še ta je končno izpadla.

»Ameriško ekspertno skupino je zanimal ves proizvodni postopek izdelave potnih listov z vsemi kontrolnimi mehanizmi. Kar zadeva izdelavo potnih listin, gre predvsem za samo tehnologijo, varovanje in možnost kontroliranja proizvodnih postopkov, pa tudi organizacijo in distribucijo potnih listov,« pravi Slavko Debelak, državni sekretar na ministrstvu za notranje zadeve. Ob tem je skupino seveda zanimal še način preverjanja identitete prosilcev za potni list.

Na mednarodnih mejnih prehodih letališče Brnik, pomorskem prehodu Piran in cestnem prehodu Sečovlje so si ameriški strokovnjaki ogledali še postopek preverjanja potnikov in prtljage, s posebnim poudarkom na preverjanju možnosti odkrivanja ponaredkov - tako vizualnem kot odkrivanju s tehnično opremo. Ob tem velja poudariti, da Američani niso zahtevali dopolnitev ali sprememb slovenske potne listine. Kljub temu pa se na ministrstvu že pripravljajo na zamenjavo kode SLO, ki jo bo zamenjala oznaka SI, kot to zahtevajo mednarodni standardi.

Računalniško povezani prehodi

Kako pa bo z nadzorom na mejah? Ali bo ta nadzor postren prav zaradi ukinjanja viz za državo, ki je za nekatere še vedno dežela 'neomejenih možnosti'?

»Za organe, ki so pristojni za nadzor državne meje, predstavlja tovrstni nadzor permanentno nalogo. Intenzivnost

tega nadzora pa je vsekakor odvisna od emigracijskih žarišč v posameznih državah. Že danes so vsi mejni prehodi računalniško povezani s centralno evidenco izdelanih in izdanih potnih listov ter opremljeni za pregled zaščitnih elementov. Postopoma se, glede na pomembnost posameznega mejnega prehoda, opremljajo tudi s čitalci OCR zapisov in drugimi tehničnimi pripomočki,« je dejal Slavko Debelak.

Ameriški organi so večkrat poudarili, da je Slovenija vzorčni model za vse ostale države, ki sodelujejo v tem programu. Že sedaj so na primer slovenski standardi zaščite potnih listov boljši od standardov drugih držav, ki so vključene v ta program. Tem državam (Nemčija, Avstrija, Danska, Belgija, Avstralija...) bodo predvidoma ob sprejemu novih držav postavili rok, do katerega morajo izpolniti ostale zahteve (tu se bodo zgledovali tudi po Sloveniji), sicer jih bodo iz programa izključili.

Odhod preko velike luže torej še vedno zahteva obisk ameriškega veleposlaništva v Ljubljani, ki za zdaj še vedno izdaja vizi B1 in B2 za turistični obisk. Tudi ko bo program postal operativen, samo dejstvo, da slovenski državljani ne potrebuje vize, še ne pomeni, da ameriški organi potnika ne morejo zavrniti na meji. Navsezadnje pa - tudi avstrijski carinik lahko potnika na meji zavrne iz takšnega ali drugačnega razloga.

Prav zato je toliko bolj resno opozorilo ameriških oblasti, naj se tisti, ki iz kakršnega koli razloga dvomijo, da jim bodo obmejni organi izdali vizum, obrnejo na ameriško veleposlaništvo. Seveda pred odhodom.

Državo, ki se odloči za ukinitve viz, v prvem trenutku najbolj skrbi prav nadzor nad potovalnimi listinami, ki zaradi svojih ugodnosti postanejo zanimive za preprodajalce in ponarejevalce. Na MNZ pravijo, da lahko ameriški strani prav z »doslednim in nenehnim nadzorom organizacije tehnologije tako proizvodnje kot distribucije in izdaje potnih listin« zagotavljajo, da se v obtoku ne bo znašlo večje število ponarejenih ali prenašenih potnih listov, hkrati pa še sproti uvajajo dodatne zaščite, kot je na primer kemijska zaščita.

Domen Caharijas
Ljubljanski DNEVNIK

Korotanova zahvala

(nadaljevanje s str. 10)

prijateljstvo. Upamo, da se bomo kdaj zopet srečali.

Upamo, da ste preživeli vsi, ki ste prišli na našo vrtno veselico, lep in prijeten večer. Vreme nam je bilo naklonjeno, za kar smo hvaležni Bogu.

Vsem obiskovalcem in prijateljem Korotana kličemo nasvidenje na naših bodočih prireditvah!
Odbor

HVALEŽNA MISEL

(nadaljevanje s str. 10)

v svoje varstvo.« Papež je o pomenu odprtja zavoda romarjem med drugim dejal: »Sprejemam vas z ganjenim in veselim srcem. Prišli ste v Rim, da bi prisostvovali dejanju, ki je zelo pomembno za krščansko življenje vaše skupnosti... Odrptje tega zavoda govori o tradicionalnih vezeh zvestobe slovenskega ljudstva do apostolskega sedeža.

Zadnje pomembno dejanje, ki je bilo seveda povezano z ureditvijo meddržavniških odnosov med Italijo in Jugoslavijo (to je bilo urejeno z Osimskimi sporazumi) pa je bilo: obnovev koprške škofije, njen obseg v sedanjih mejah in pridružitve v slovensko cerkveno pokrajino. Prvič v vsej zgodovini je bila večina slovenskega narodnega ozemlja (sicer pa vse znotraj tedanje SRS) združena v eni in to — slovenski — cerkveni pokrajini. Papež je obnovil škofijo v Kopru s pismom »V prvih letih« 17. oktobra leta 1977, slovesno pa je bila razglašena v koprski stolnici 8. januarja 1978. Sveti sedež je tako sklenil našo stoletno prizadevanje po združitvi v eni narodni cerkveni pokrajini. Vse, kar se je dogajalo ob razglasitvi naše narodne samostojnosti in potrditvi samostojne slovenske škofovske konference, je imelo svoje temelje že v teh dejanjih Pavla VI.

Ko se te dni vesoljna Cerkev spominja stote obletnice rojstva tega velikega moža, bomo hvaležno misel nanj imeli tudi verni Slovenci. Tisto, kar je sprožil Janez XXIII. in danes v polnosti izvršuje s svojo službo pastirja sveta Janez Pavel II., je v veliki meri zaslug Pavla VI. Ob njegovi smrti 6. avgusta leta 1978 so dejali, da je bil »človek, velik po duhu in poslanstvu, občutljiv za vse, kar je ogrožalo mir na svetu, pripravljen dati svoje življenje za tiste, ki jih je ogrožala nerazumljiva logika nasilja, občutljiv za vse, kar je bilo majhno in brezpravno.« Slovenci smo občutili njegovo pozornost in ljubezen, saj nam je povedal prav isto kakor Janez Pavel II. ob svojem obisku v Sloveniji lanske leto: »Papež vas ljubi!«
Družina, 21. sept. 1997

Nekaj podatkov o govedoreji v Sloveniji

V Sloveniji so pred kratkim ustanovili Zvezo govedorejcev, katere člani so posamezna Društva govedorejcev in Zveze rejcev posameznih pasem. Društva govedorejcev so v svojih okoliših povsem samostojna glede razvijanja dejavnosti, prav tako so tudi Zveze rejcev posameznih pasem svobodne pri razvijanju svojih načrtov glede selekcije in uveljavljanja pasem.

Ustanovljena krovna organizacija, t.j. Zveza govedorejcev, bo zastopala interese rejcev v odnosu in sodelovanju z Ministrstvom za kmetijstvo in drugimi organizacijami, med drugim bo usklajevala delo strokovnih služb z organizacijami rejcev.

Stanje slovenske živinoreje se je lepo pokazalo tudi ob razstavi, ki so jo priredili na nedavnem sejmu v Gornji Radgoni. Letošnja razstava je bila veliko bolj pestra, saj govedorejci spreminjajo svoje rejske cilje. Če je bil še pred petimi leti glavni poudarek na mlečni proizvodnji in so naslednja leta skušali posvetiti nekaj več pozornosti prireji govejega mesa, so letos z razstavo plemenskih telic, rjave, lisaste in črnobelega pasme, hoteli prikazati potencial za prirejo mleka, s primerki kombiniranih pasem, in sicer križancev ter čistih charolais in limousin pasem, pa možnosti dobre prireje mesa.

Rejci se v Sloveniji vse bolj odločajo za intenzivnejšo pridelavo mleka, na manjših kmetijah pa redijo mlečne ali kombinirane pasme. V teh primerih pride do križanja rjave, črnobelega, a tudi lisaste pasme z biki izrazito mesnih pasem. Na ta način naj bi si Slovenija zagotovila ne le samooskrbo z mlekom, kar ji je že uspelo,

ampak tudi samooskrbe z govejim mesom.

Glede mleka je poraba letega in mlečnih izdelkov na prebivalca izredno nizka, tako da bi ta vidik lahko še izboljšali. Na slovenskem tržišču se pojavlja tudi preveč uvoženega mesa, medtem ko domači rejci težko prodajajo govedo, ki bi dajalo gotovo boljšo kakovost.

Povprečna mlečnost krav narašča iz leta v leto pri vseh pasmah. Če je bila recimo pri rjavi pasmi leta 1993 povprečna mlečnost 4.043 kg, je lani znašala 4.463 kg. Pri črnobeli pasmi je bila l. 1993 povprečna mlečnost 5.543 kg, lani pa 6.121 kg. Bistveno se izboljšuje tudi vsebnost beljakovin in maščobe v mleku. Stroka ogotavlja, da ti rezultati niso slabši, vendar pa ne kažejo dejanskega genetskega potenciala.

V nekaterih predelih, kjer so slabši pogoji za vzrejo, je povprečje bistveno nižje. Najboljša območja in najboljši rejci pa dosegajo rezultate, ki so primerljivi z evropskimi. Za črnobelo pasmo je največje uspehe dosegel živinorejec Anton Dolenc iz Vrbnjega na Gorenjskem, ki je v preteklem letu v svojem hlevu z 39 kravam v 305 dneh v povprečju namolzel 9.940 kg mleka s 4,02% tolščice in 3,25% beljakovin. Ti rezultati so seveda mogoči edinstveno s strogo selekcijo in predvsem s primerno oskrbo in prehrano živali.

NOVI GLAS
Trst/Goriča, 11.9.1997

MALI OGLASI

WANTED
Accordion. Half-Chromatic.
12 Bass.
Call: 953-8829 (38-41)

8. Tabor SKD v Postojni, 28. sept.

Govor predsednika SKD Lojzeta Peterleta

Dragi krščanski demokrati, Slovenke in Slovenci, spoštovani gostje, dragi zamejski prijatelji, lani smo se srečali v Prekmurju, v pokrajini, ki jo je dogajanje po prvi svetovni vojni vrnilo Sloveniji, letos pa zborujemo v pokrajini, ki je bila po isti vojni za dolga leta odrezana od glavnine narodovega telesa. Tako od pokrajine do pokrajine vežemo zgodovinski spomin s prihodnostjo Slovenije.

Zavestno in iskreno smo dali besedo najprej slovenskemu kulturniku, pariškemu Primorcu (op. ur. AD: Evgen Bavčar), ki nas je približal Primorski, katere priključitev k Sloveniji želimo na današnji dan posebej počastiti.

Beseda kultura je na prvem mestu zato, ker je z njeno pomočjo primorski človek vzdrazil neznosen raznarodovalni pritisk fašizma, ki je prepovedal rabo slovenščine celo v cerkvi. Ko se je začelo fašistično nasilje na Primorskem, tam ni bilo ne slovenske vojske ne partije. Dolga leta so vztrajno in neomajno vodili odpor predvsem duhovniki, društva, kulturni delavci, ilegalni Tigr. Močna kultura, trdna zvestoba slovenstvu je dala podlago za enoten odpor tudi v vojaškem smislu.

Vztrajanje primorskih Slovencev v slovenstvu, proti kateremu je fašizem posegel tudi po fizičnih likvidacijah, je bil uspešen, ker je izhajal iz srčne moči in ga je hranila narodna misel. Ideološki projekt komunizma se je na Primorskem zaradi tako žive narodne ideje in posebnih razmer prijel kasneje, vendar je tudi tu s svojo propagando opravil svoje. Tudi tu je skoraj vso zaslugo za osvoboditev vzela naša partija, o tistih rodoljubih pa, ki so se borili samo za osvoboditev in jih komunistični projekt ni zanimal, dolgo ni bilo govora. Kako počasi je partija dopuščala javno vedenje o Tigru!

Izražamo vse spoštovanje in priznanje primorskim rodoljubom, od duhovnikov in kulturnikov do znanih in neznanih borcev, borcev prekomorcev, vsem, ki so zaslužni za to, da je Primorska danes del samostojne slovenske države. V naši zavesti hočemo ohraniti ta izjemen zglede zvestobe narodnemu in volje do svobode.

Spoštovani gospe in gospodje, ko prešerni praznujemo 50-letnico priključitve Primorske se spomnimo vseh tistih, ki so dali za njeno svobodno življenje in počastimo njihov spomin z minuto spoštljive tišine. Slava jim, hvala jim — naj počivajo v miru!

Četudi živimo v bolj mirnih časih in se vključujemo v širšo Evropsko zvezo, ne smemo pozabiti, kaj se lahko zgodi z narodom, če ne živi iz lastnih vrednot, ampak je podvržen tujemu ideološkemu projektu. Tudi v novih okoliščinah potrebujemo zavezanost žlahtni dediščini naših prednikov, ki



so poselili in zaznamovali ta lepi kos Evrope. Če bomo v skladu s samim seboj in se trudili za našo prihodnost, iz lastnih vrednot, nikoli ne bo zamrla pesem Gregorčiča, Kosovele, Gradnika, beseda Rebulle, Pahorja in Bavčarja, ne bo izginil spomin na čedermace, bojna junaštva, na bazoviške žrtve, na organizirane in neorganizirane rodoljube.

Če bomo torej zvesti sebi — in taki moramo biti — potem bodo prepričljivo živele tudi slovenske skupnosti od Tržaške in Goriške do Benečije, Rezije in Kanalske doline, ki so še vedno žrtve nekdanje umetno razdeljene Evrope.

Čas je, da slovenska manjšina v Italiji, kot tudi drugod, neha plačevati ceno zaradi starih predpostavk, po katerih so bili Slovenci izvidnica Dunaja, Beograda ali Moskve.

Slovenski narod s svojo suvereno državo v demokratični skupnosti z italijansko in madžarsko manjšino želi prost zgodovinskih spon razvijati čimboljše odnose z vsemi sosedami kot suveren subjekt, z lastno kulturo in politično voljo sodelovati pri postavljanju nove Evrope.

Krščanski demokrati vidimo v olajšanju po padcu berlinskega zidu možnost za novo moč slovenstva, za novo sožitje med nami, za sožitje z Italijani in Furlani.

Dovolite še opombo o matični domovini. Govori se, da se je Primorska priključila k matični domovini. Ali govorimo prav? Kaj ni vse ozemlje, kjer več kot tisočletje prebivamo Slovenci, naša matična domovina? Lahko govorimo o matični državi — ta je Slovenija. Primorska se je pred petdesetimi leti res priključila Jugoslaviji, toda že prej je bila del slovenske domovine, kot Benečija ali Koroška.

Naša prihodnost, gospe in gospodje, ni odvisna samo od naše kulturne moči, ampak bistveno tudi od tega, kako deluje naša država — država kot sredstvo za uresničevanje naših skupnih namenov.

Slovenska država nas upravičeno skrbi. Vtis imamo, da se naš razvoj ustavlja, da ni pravega napredka. Hkrati pa vemo, da v hitro spreminjajočem se svetu ne smemo biti brez jasne smeri in primerne hitrosti odločanja. Skrbi nas, da se tisti, ki imajo danes v

Razne in različne vesti iz Slovenije in Slovenije v svetu

Slovenski košarkar Marko Milič si prizadeva za mesto v ekipi ameriške NBA Philadelphia 76ers — Od trgovine do doma prek letališča

Slovenski košarkarski as Marko Milič je podpisal pogodbo s profesionalno NBA ekipo Philadelphia 76ers in sedaj trenira s tem moštvom v upanju, da bo ostal z ekipo, ko se bo čez štiri tedne pričela redna sezona. Posredujemo del dopisa o Miliču, ki je izšel v Delu 22. septembra:

Napoved vročega in dolgega poleta '98 (Ur. AD: prvi del dopisa govori o možnosti med drugim stavke igralcev NBA, ker se ni še uspelo podpisati nove pogodbe med sindikatом igralcev in združenjem lastnikov ekip) pa vsaj doslej ni zavrla priprav na novo sezono. Klubski vadbeni kampi bodo resda odprli duri šele 3. oktobra, toda novinci vseh moštev so že zavihali rokave in pospešeno spoznavajo skrivnosti bojev pod poklicnimi koši in pravila vedenja v NBA.

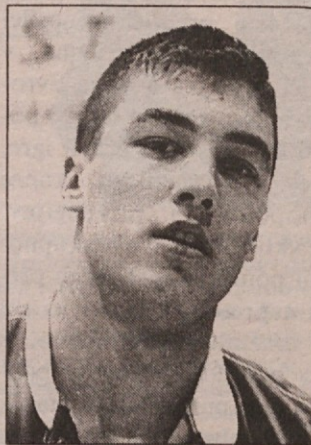
Marka Miliča poleg vsakodnevnega treninga čakajo še dodatne preglavice priseljencev v obljudeno deželo, ki so našle pot celo do strani philadelphijskega časnika The Inquirer. Po prihodu v ZDA se je naš as z najetim chevroletom suburbanom najprej podal v lov za pohištvo in gospodinjskimi napravami, kar je bilo vse prej kot lahko opravilo.

Najprej na dieto

»Tukaj je vse tako veliko. Philadelphia ima pač trikrat več prebivalcev kot Slovenija. Ko me je klubski skavt peljal v ogromno veleblagovnico in me prepustil mojim skrbem, sploh nisem vedel, kako naj se vrnem domov. Poznal sem pot od letališča do doma, zato nisem imel izbire. Povprašal sem za pot do letališča in jo od tam ubral v mojo četrt,« je Milič pojasnil ameriškemu novinarju in nadaljeval:

»V Sloveniji se bodo zgotovito zmrdrnili, ko bodo zvedeli, da sem najel pohištvo. Za lepo hišo ga pri nas pač moraš kupiti. Tudi sam sem imel sprva pomisleke, toda vse je popolnoma novo. Kupil sem si le telefon in televizijski sprejemnik.«

Slednjega je lahko začel uporabljati šele, ko mu je okrajna distribucijska družba priklopila električni tok. »Še dva dneva sem jih moral preganjati, saj sem si med opremljanjem hiše moral svetiti kar s svečami.«



POLNO ZAPOSLEN — Marko Milič.

»Romantičnim« trenutkom v soju žametne svetlobe je sledil ukaz klubskega vodstva, da mora shujšati za deset kilogramov, pridobljenih v kranjskem fitnesu pred prihodom v ZDA. »Šest kilogramov sem že izgubil, zato ne bo težav. Z obiski mikavnih restavracij, ki mi jih priporočajo, pa bom le moral počakati. Ne kanim se namreč zadovoljiti s posedaanjem na klopi, naredil bom vse, da bi igral v NBA,« se je še pridružil »Milky Way«, novopečeni član elitne košarkarske družine. In kot je zapisal The Inquirer, prijazna in simpatična osvežitev v svetu razvajenih bogatašev.

Če bo Miliču uspelo ostati pri philadelphijski ekipi, bo leta imela v sezoni igre z ekipami v Clevelandu, Chicagu, New Yorku in drugih mestih, v katerih so slovenske skupnosti, zato bi morda bile priložnosti za srečanja z njim.

Danijel Starman še na čelu slovenske konference SSK

Kranj — Dne 20. septembra je imela v Kranju svoj šesti redni letni zbor Konferenca za Republiko Slovenijo pri Svetovnem slovenskem kongresu. Člani so volili novo vodstvo in za novega predsednika izvolili

že dosedanjega predsednika Danijela Starmana. Sprejeli so tudi pet resolucij in spremenili statut konference.

Najpomembnejši del letnega zbora, ki se je končal v poznih popoldanskih urah, je bila izvolitev novega vodstva. Člani so tako izvolili nov 21-članski svet ter tričlanski nadzorni svet in častno razsodišče. Člani sveta pa so nato med seboj volili še predsednika konference in izvolili že dosedanjega predsednika Danijela Starmana.

Ta je ob izvolitvi povedal, da njegova izvolitev pomeni nadaljevanje že začete dela konference, predvsem pa se bodo posvetili aktualnim temam, kot so bližajoče se volitve predsednika republike in državnih svetnikov. Po njegovem mnenju bi bilo treba Slovincem po svetu omogočiti boljše udeležbo pri volitvah v Sloveniji in sem sodi tudi izdatnejše obveščanje. Predsednik Starman je še omenil prvo resolucijo, ki jo je sprejel letni zbor in se nanaša na upadanje rojstev med Slovenci.

Zato je letni zbor pooblastil svet konference, da pripravi pravilnik o podeljevanju posebnih priznanj družinam s petimi otroki. Danijel Starman pravi, da bo konferenca najprej sama podelila družinam s petimi otroki zlat slovenski tolar, ki ga je izdal SSK, materialno pa naj bi pomagali tudi ob rojstvu petega otroka.

Druge resolucije se nanašajo še na graditev novega parlamenta, proslavo ob 150-letnici Zedinjene Slovenije ter skrb za slovensko identiteto. Konferenca je izrazila tudi zaskrbljenost zaradi nepluralnosti medijskega prostora na Slovenskem.

Spremenjen je tudi statut konference, po katerem se bo ta lahko ukvarjala tudi s pridobitnimi dejavnostmi, kot je izdajanje časopisov, založništvo, hoteli brez restavracij in drugo.

Rok Praprotnik
Delo, 20. sept. 1997

Ameriške študije na Fakulteti za družbene vede

Ljubljana — Ob podpori Ambasade ZDA in Agencije za informiranje organizira Fakulteta za družbene vede dveletni magistrski študij, imenovan Ameriške študije.

Studentje vseh (ne)družboslovnih profilov naj bi ob pomoči domačih in številnih

(dalje na str. 15)

Visit Our Slovene American Auto Repair Shop!
NOTTINGHAM AUTO BODY & FRAME
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
AGED PRESCRIPTIONS

Govor Lojzeta Peterleta na 8. Taboru SKD

(nadaljevanje s str. 13)

Sloveniji politično večino, ne zavedajo odgovornosti pred vsem slovenskim narodom, vsemi državljanjki in državljanji, saj bi sicer ravnali drugače. Letos naši vladi ne uspevajo niti tako gospodinjske stvari, kot je državni proračun. Ne gre samo za nenavadno iznajdbo, da ga bomo sprejemali za nazaj, zaskrbljujoče je, da se bo Slovenija prvič zadolžila. Sprejemljivo bi bilo, če bi zadolžitev proračuna pomenila naložbo v prihodnost, izgleda pa, da bo vlada ta denar naložila le v preteklost.

Doživeli smo prvi in velik neuspeh, ko nismo prišli v NATO in bili uvrščeni bolj na rep držav, ki so primerne za pogajanja o polnopravnem članstvu v Evropski zvezi. Reforme in preobrazba po padcu komunizma tečejo v Sloveniji prepočasno, so nam povedali v Natu in Evropski zvezi. Slovenija diši preveč po starem.

Izgleda, da nam svet, za katerega smo bili v prvih letih demokratizacije in samostojne državnosti zanimivi in prepričljivi, danes manj verjame. Ne verjame, kot ne verjamemo tudi sami, da nas lahko popeljejo v resnične spremembe na ključnih mestih prav tisti ljudje, ki so govorili proti Natu in oddaljevali Slovenijo od Ev-

ropske zveze. Kaže, da je Slovenija padla na izpitu iz verodostojnosti. Verodostojnost pa je za državo več vredna kot deset tisoč dolarjev narodnega dohodka na glavo.

Gospa in gospodje, prepričan sem, da tistim, ki so bili dolga leta prepričani nosilci nedemokratskega sistema, v resnici ni za Nato ne za Evropsko zvezo. Eno in drugo pomeni konec starih pravil igre, konec nepreglednosti, konec monopolov in privilegijev. Šele vključitev v ti dve skupnosti bi pomenila dokončen prelom s preteklostjo, ki jo pri nas umetno podaljšujemo. S tako politiko omenjene politične sile preprečujejo stabilnost in dolgoročno gotovost s pozitivnimi gospodarskimi posledicami, ki so lahko edino zdravilo za naše socialne težave, posebej za nezaposlene in upokojeince.

Ce hočemo trdno prihodnost, potem moramo prelomiti s preteklostjo, ne malo sem in malo tja, malo na levo in malo na desno. Potrebna je jasna smer.

Zadnje volitve v Romuniji, Bolgariji so prepričljivo pokazale, da volilci tam ne stavijo več na t.i. reformirane komuniste, v liberalni ali kakšni drugi preobleki. Tudi Poljska je v zadnjem tednu zaupala tistim političnim silam, ki so zaslužne za demokratični razvoj na Poljskem. Vse čestitke poljski Solidarnosti!

Pri nas smo se po zadnjih volitvah razveselili absolutne večine glasov za pomladne stranke. Vzkliko je novo upanje, toda pogasili sta ga dve prevari. Prelom besede SLS — ob povsem očitni skušnji SKD in SDS, da bivši komunisti nikakor ne želijo deliti oblasti — ne pomeni samo moralno-političnega vprašaja nad SLS, ampak pomeni tudi podaljševanje politične nejasnosti, zato tudi nepredvidljivosti in negotovosti.

SKD in SDS smo iz negativne izkušnje potegnili nauk —

SLS v tako podjetje ne bi bilo treba. Vse tri stranke bi lahko z glasom manj, v opoziciji za to državo in zase več, kot SLS z devetimi ministri v vladi, v kateri pri vsem zapriganju ni mogla osvojiti ne ministrstva za šolstvo, ne ministrstva za finance. Vse bistveno je prepustila LDS.

SKD se ne odpoveduje političnemu projektu, ki ga je začela skupaj z drugimi leta 1990. SKD ve, da ne moremo biti verodostojni ne navznoter ne navzven, če bo na prvo simbolično najpomembnejše politično mesto izvoljen nekdanji šef CK ZK. SKD vidi potrebo in možnost za skupni imenovalec političnih sil nekomunističnega izvora v skupnem kandidatu za predsednika države. Kakšen znak naše politične zrelosti bi bila v demokratičnih časih že tretja izvolitev nekdanjega simbola nedemokratičnih časov?

Slovenci, zbudimo se! Postavimo za predsednika resničnega demokrata, četudi ne bi imel plavih oči!

Spoštovani gospe in gospodje, dragi prijatelji!

Te dni se spominjamo 80-letnice smrti Janeza Evangelista Kreka. Zavezan spoštljivemu spominu na tega neprekseljivega delavca za skupni blagor Vam z veseljem sporočam, da se je Izvršni odbor SKD na današnji seji odločil, da bo SKD poslej organizirala redne letne socialne dneve, na katerih naj bi zlasti mladi ljudje, pa tudi tisti, ki so že prevzeli javne funkcije, krepili znanje o reševanju naših socialnih problemov. Prepričan sem, da nam bo Krekov lik pri tem v veliko pomoč.

Gospa in gospodje! Nobena stranka ni neprestano na oblasti. Šest od sedmih let slovenske demokracije smo bili v vladi. Sedaj smo po slabem rezultatu v opoziciji. Novomeški kongres je zaupal odgovornost za vodenje stranke novi vodilni ekipi, ki se zaveda, da je treba podobo stranke še zjasniti, jo z novimi pobudami in projekti okrepiti in ji povrniti vsaj mesto, ki ga je že imela. Tisto, kar se mora zgoditi, po letih intenzivnega dela, v katerih je skrb za stranko, ob delu za državo, marsikje in marsikdaj ostala ob strani, je odgovornost in delo nas vseh — vsakega člana, vseh naših organov, zvez in gibanj.

(dalje na str. 15)

IVO JEVIČNIKAR

Slovenska manjšina v Italiji

Sklepe je treba uresničiti

Trst/Gorica, It. — Slovenski parlament je na seji 11. septembra ugotovil, da se položaj Slovencev v Italiji slabša, zlasti na gospodarskem področju. Poleg tega pa se ne uresničuje v zadovoljivem obsegu Resolucija o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov Republike Slovenije, ki jo je bil sprejel državni zbor 27. junija lani. Zato je sprejel vrsto zavezujočih sklepov.

Poslanci so tako dokazali, da se ne zadovoljujejo z lepimi besedami o dolžnostih, ki jih ima matica do zamejstva. Ne glede na to, ali pripadajo vladnemu zavezništvu ali opoziciji, so poslanci, ki so posegli v razpravo, kritizirali dejstvo, da vlada v dobrem letu ni uresničila nekaj pomembnih točk resolucije, sedanji osnutek državnega proračuna pa tudi ne kaže na voljo, da bi to storila v bližnjem obdobju.

Razprava se je osredotočila na posledice poloma Kmečke banke in Tržaške kreditne banke ter na finančne težave slovenskih ustanov v Italiji, tako da so ostala v ozadju politična vprašanja, ki so zdaj posebno pereča. Gre za zaščitni zakon, ki si počasi utira pot v rimskem parlamentu; za ustavne in volilne reforme, s čimer je v zvezi problem zastopstva slovenske manjšine v izvoljenih telesih; za zastoje pri oblikovanju demokratično izvoljenega skupnega manjšinskega predstavništva, ki ga je bila resolucija podprla.

Kritike poslancev so letele na vlado, obšle pa so nekatere točke resolucije, ki bi jih moral uresničiti parlament. Vsekakor je bila razprava pomem-

na in bo imela, kot je upati, pozitivne posledice.

V sklepih najdemo zahtevo po trajnejših rešitvah in pa po takojšnjih ukrepih. Tako so poslanci terjali uresničenje točk iz resolucije, ki govorita o ustanovitvi posvetovalnega telesa pri vladi v Ljubljani za sodelovanje med oblastmi in drugimi dejavniki Republike Slovenije in slovenskimi manjšinami ter o ustanovitvi sklada za gospodarsko sodelovanje z manjšinami. Nadalje so zahtevali predložitev zakonskega osnutka o načinu in obsegu finančne podpore Republike Slovenije manjšinskim organizacijam ter vključitev problematike slovenskih manjšin v osnovnošolske programe.

Glede takojšnjih ukrepov je parlament povabil vlado, naj v osnutkih proračunov za leto 1997 in 1998 prilagodi zahtevam postavki v korist Slovencev v zamejstvu. Trenutno znaša postavka 0,24% proračuna Republike Slovenije, pred leti pa je dosegla 0,8%.

Zaskrbljivo je, da je sedanji predlog proračuna za dobrih 15 odstotkov znižal lansko vsoto, poleg tega pa sploh ne predvideva finančne pomoči za Primorski dnevnik, na katero od začetka računajo člani Zadruga Primorski dnevnik, ki rešujejo njegovo finančno krizo. V preteklih dveh letih pa so oblasti v Sloveniji brez posebnih postavk in mimo takratnih zahtev po pluralizaciji lastništva dnevnika zmogle krepka zneska kot izredno pomoč. Zdaj, ko stoji za projektom skoraj vsa manjšina, bi pričakovali večji posluš pristojnih krogov.

Na nujno zagotavljanje rednega izhajanja zamejskih časopisov in drugih publikacij pa izrecno opozarja eden izmed sprejetih sklepov. Sredstev množičnega obveščanja se dotika še poziv vladi, naj pospeši postopek za uresničenje Televizije manjšin.

Zanimiva sta sklepa, ki sta bila sprejeta na predlog Združene liste. Eden govori o tem, da mora vlada preveriti, kaj je z lastništvom nepremičnin, ki so v lasti inštitucij narodne skupnosti in so bile ob zlomu Tržaške kreditne banke pod bremenom hipoteke, in s tem v zvezi ustrezno ukrepati. Drugi pa svetuje, naj bi Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu neposredno sodeloval s posameznimi porabniki in neposredno financiral končne koristnike proračunskih sredstev. Iz predloga bi se dalo razbrati, da se želi omejiti vloga obeh krovnih organizacij, ki sta bili doslej sogovornici vladnega urada v teh zadevah.

V posebnem sklepu je državni zbor postavil vladi zahtevo, naj mu o vsem tem poročča na prihodnji seji. Razprava o položaju naše skupnosti se bo torej nadaljevala in zahteve parlamenta bo morala izvršna oblast pač upoštevati.

NOVI GLAS
št. 36, 18. sept. 1997

V LJUBEČ IN BLAG SPOMIN

ob drugi obletnici,
ko je bil poklican od nas,
naš skrbni mož in oče,
stari ata, brat in stric



JANEZ KOŠIR
Umril 2. oktobra 1995

Spavaj mirno v tihem grobu,
Bog Ti večni daj pokoj.
Upamo, da v Svetem raju
Združimo se spet s Teboj.

Zalujoči:

žena Ivanka
hčerke in sinovi:
Polonca z družino
Janez
Niko z družino
Anka z družino
Tone z ženo Rito
Benjamin
Cili z možem Markom
Joži
brat Pavle z družino
brat Jože z družino
sestra Marjanca z družino,
v Sloveniji
ter ostalo sorodstvo
v Clevelandu, Kanadi,
Sloveniji in Trstu

**Anton M.
LAVRISHA**
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Complete Legal Services

† V BLAG SPOMIN †

DRAGIH, NEPOZABNIH STARŠEV

OČETA

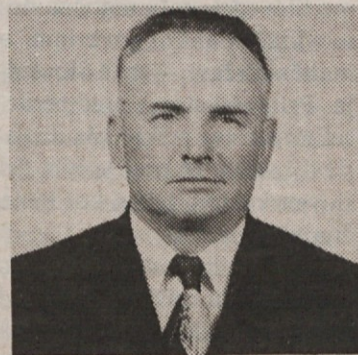
VIKTORJA VOKAČ
umrl 7. oktobra 1964

MATERE

JENNIE VOKAČ
umrla 14. oktobra 1971

Počivajta mirno in večna Luč naj Vama svetil
ŽALUJOČA HČERKA STELLA IN OSTALI

Cleveland, Ohio, 2. oktobra 1997.



MAKS JERIN

ki je umrl 2. oktobra 1986

Enajst let je že minilo,
ko Tebe več med nami ni.
Le pri Bogu mirno zdaj počivaj
in sveti raj uživaj

Zalujoči ostali:

Agnes Jerin, žena
Hčerke z družinami
Družina že pokojnega sina
ter ostalo sorodstvo
v Ameriki in Sloveniji

Razne in različne...

(nadaljevanje s str. 13)

ameriških profesorjev in strokovnjakov proučevali sociopolitološke, ekonomske, kulturnološke, varnostne in druge razsežnosti edine današnje svetovne velesile, ki z vidnimi in nevidnimi nitmi obkroža ves svet in odločilno posega v njegovo sedanost in prihodnost.

Načrtujejo obisk ključnih ameriških političnih in gospodarskih institucij in univerz. Koordinator študija je prof. dr. Bogomil Ferfila. (Ur. AD: prof. dr. Ferfila je bil nekaj let v ZDA, na univerzi Pittsburgh, in je poznan marsikateremu našemu bralcu.)

Slovenijo obiskala filmska igralka Leslie Caron

Ljubljana — Častna pokroviteljica letošnjega 8. Pikinega festivala je bila filmska igralka Leslie Caron, ki je omenjeni festival — bil je pretekli teden — tudi obiskala. V Sloveniji se je mudila 23. in 24. septembra.

Prvi dan obiska si je ogledala prizorišča Pikinega festivala v Velenju ter se udeležila podelitve plakete Pikina ambasadorica. Dne 24. septembra pa si je ogledala Ljubljano. Sprejela sta jo direktor slovenske Kinoteke in nazadnje še, Pikina ambasadorica, Štefka Kučan.

Srečala se je tudi s slovenskimi filmskimi ustvarjalci in predstavniki medijev. Pokrovitelj Pikinega festivala, potekal je od 19. do 27. septembra v Velenju, je bil Slovenski odbor za Unicef.

Pisatelj M. Lipovec umrl v Trstu

Trst — V 85. letu starosti je umrl pisatelj Milan Lipovec, rojen v Brkinih. Med vojnama je živel v Ljubljani, objavljajal je žurnal v Istri, bil med črtice v Jutru in Istri, bil med zadnje vojno interniran v Gonarsu in Recciju, po vojni pa je največ delal v Trstu, kjer je bil nekaj časa v uredništvu Primorskega dnevnika in eno leto urejal tudi goriško Sočo. Bil je tudi odgovorni urednik revije Zaliv, objavljajal je v različnih periodičnih publikacijah in v Radiu Trst A. Izdal je tri knjige. Vrhunec ustvarjanja je dosegel z romanoma Ljudje ob cesti in Leseno jadro.

Mormoni v Sloveniji

V splošnem članku o mormonih in posebnostih njih verovanja, je bil podan tudi odstavek o navzočnosti te verske skupnosti v Sloveniji. Članek je bil v Delu, 18. t.m.

»Mormoni so prišli v Slovenijo 1989. in se že po enem letu uradno registrirali kot verska skupnost. Zdaj je v Sloveniji dejavnih 24 misijonarjev, Cerkev Jezusa Kristusa svetih iz poslednjih dni pa šteje okoli 150 članov. Glavni sedež imajo v Ljubljani, delujejo pa tudi v Celju in Mariboru. Obletnico prihoda mormonov v Utah so slovenski člani simbolično zaznamovali s 150 urami prostovoljnega dela pri urejanju okolice, ki so ga poklonili me-

stu Ljubljana. Mormonski cerkvi, ki sloni na prostovoljnem delu članov, tudi slovenski verniki plačujejo desetino prihodkov.«

Avstrijska Koroška: Slovenski otroci spet prikrajšani

Celovec — Diskriminacijam slovenskih otrok na avstrijskem Koroškem še ni konec. Po sklepih občinskih svetov v dvojezičnih občinah Borovlje in Suha je odklonila dvojezično skupino v javnem otroškem vrtcu tudi občina Galicija v okraju Velikovec. Kljub zadosti prijavam za sestavo dvojezične skupine je občinski svet — pa tudi v občini Suha — imenoval le nemško govorečo vzgojiteljico, čeprav se je za razpisano delovno mesto potegovala kandidatka z znanjem slovenščine.

Starši so ostro protestirali proti odločitvi občinskega sveta. Kot v Suhi se bodo tudi galjski starši obrnili po pomoč na koroško deželno vlado in urad zveznega kanclerja na Dunaju.

LOJZE PETERLE

(nadaljevanje s str. 14)

Vesel sem, da se stranka konsolidira, da vstopajo novi člani, da vidim obilo delavljnosti in novih predlogov. Utrdilo se je prepričanje, da je uspeh mogoč z zdravo notranjo demokracijo, z različnostjo do sklepov, z enotnostjo po njih.

Pred nami so volitve predsednika države. Gre za izziv in odgovornost, ki se ji stranka ne bo izognila. Storili bomo vse, kar se demokratom spodobi, da pride na prvem političnem mestu do zamenjave.

Pred nami so tudi volitve v Državni svet. Kot stranka z največ občinskimi svetniki v državi imamo veliko možnost pri volitvah državnih svetnikov. Izkoristimo jo z vso odgovornostjo in močjo..

Že sedaj pa se pripravljajmo na občinske volitve leta 1998. Tu imamo veliko možnosti - ne zato, ker smo na zadnjih lokalnih volitvah zmagali, ampak

S srcem domovine po svetu

Galerija »Družina« - Krekov trg 1, Ljubljana - je svetel in prijazen prostor, kamor je doslej že prenekateri likovni umetnik privabil ljubitelje lepe umetnosti na ogled svojih umetniških stvaritev. V četrtek, 11. septembra, je v njej odprl razstavo svojih del akademski slikar Jože Vodlan. Goste sta pozdravila vodja Galerije Tone Seifert ter direktor Družine dr. Janez Gril. Izčrpno je Vodlanova umetniška dela predstavil dr. Mirko Juteršek, k osrčju likovne govornice pa sta se najbolj približali z glasbo sestri Maja in Sanja Repše. Tudi slikar Vodlan, ki se je s prijaznimi besedami



dotaknil svojega popotovanja, ki traja že 40 let. Iz domovine, od Klenovega pri Rimskih Toplicah, prek Avstrije do Pensilvanije v ZDA, kjer še današnji živi z ženo Silvo, s hčerkami Bredo, Jožico in Vesno ter s svojim slikarskim ateljejem. Slike imajo svojo govornico, on pa je želel v pozdravne besede obiskovalcem razstave izpovedati ljubezen, tesno povezanost s svetom - veliko domovino - ter s Slovenijo, najljubšo deželo, o kateri je sanjal vse dneve svojega popotovanja po Evropi in Ameriki.

— DRUŽINA, 21. septembra 1997 — ce

Janez Janša in Anton Krkovič v pretepu na vrtu Livade

LJUBLJANA, 30. septembra (Delo) — Medtem ko je sporočilo ljubljanske uprave za notranje zadeve o ponedeljkovem incidentu na vrtu gostišča Livada ob Ljubljani dokaj skop, pa nam je o dogajanju, v katerem so bili udeleženi predsednik socialdemokratske stranke Janez Janša, tajnik stranke Anton Krkovič, visoka častnika slovenske vojske — brigadir Rade Klisarič, sicer namestnik načelnika generalštaba SV, in polkovnik Boris Mikuž, poveljnik 1. ljubljanske pehotne brigade — ter občan Milan Šercer, uspelo zbrati več izjav, ki dogodek osvetljujejo z različnih zornih kotov.

Janez Janša pravi, da je s prijatelji kosil na vrtu. Opazili so neznanca, ki jih je fotografiral, zato je stopil k njemu in ga prosil, naj neha pritiskati na sprožilec, če pa si jih hoče pobliže ogledati, naj prisede k mizi. Beseda naj bi dala besedo, ker pa naj bi jih neznanec začel žaliti, je od natakara zahteval, naj pokliče policijo. Takrat naj bi se neznanec postavil predenj, ga sunil s teleobjektivom, spravil pa naj bi se tudi nad enega od častnikov in Antona Krkoviča.

»Res je, da sem četverico fotografiral, vendar nisem skakal okrog mize, pač pa sem stal za orehom, kakšnih dvajset metrov stran je bilo,« nam je povedal Milan Šercer. Na sprožilec naj bi pritisnil iz gole zabave, ko pa je to opazil Janez Janša, naj bi ga začel zasliševati, kdo je. Zato sta s kolegom presodila, da je najbolje,

da odideta, po nekaj metrih pa naj bi Janez Janša, Anton Krkovič in eden od častnikov planini za njima.

»Janša me je udaril prvi, vsi štirje pa smo se začeli priverati, saj so mi hoteli iztrgati fotoaparatus. Dobil sem nekaj brč, zvijali so mi prste, od fotoaparata pa sem našel le nekaj ostankov, saj naj bi ga Krkovič kasneje vrgel v Ljubljano,« pravi Milan Šercer.

Pretep, v katerem sta bila udeležena častnika slovenske vojske, je obrambni minister Tit Turnšek ocenil kot nedopustno dejanje, ki naj bi prizadelo ugled slovenske vojske. Ker gre za častnika v uniformi, so uvedli disciplinski postopek, policija pa bo peterico zaradi kršenja javnega reda in miru prijavila sodniku za prekrške.

R. K.

Delofaks, 1. okt. 1997

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

1201. Nastavitev novomašnikov v treh

slovenskih škofijah. Znane so sedaj premetitve in nastavitve v slovenskih škofijah. Od novomašnikov so nastavljeni:

V ljubljanski nadškofiji:

Avsenik Janez, kaplan, v Leskovec pri Krškem

Čižman Kancijan, kaplan, na Jesenicah

Lorber Simon, kaplan, v župniji Stari trg pri Ložu

Luzar Igor, kaplan, v župniji Ljubljana-Šentvid

Modic, Boštjan, kaplan, v župniji Toplice

Ogrinc, Božidar, kaplan, v Kranju

Prijatelj Tone, kaplan, v župniji Železniki

Žagar Zdravko, kaplan, v Grosupljem

Roman Globokar nadaljuje študije za doktorat v Rimu

Lazarist Cerar Janez, kaplan, v Šmartnem pri Slovenj Gradcu

V mariborski škofiji:

Fras Srečko, profesor novomašnik, nedeljski duhovni pomočnik v Lučah

Haložan Slavko, kaplan, v Ljutomeru

Kačičnik Alojzij, kaplan, v Gornji Radgoni

Kaučič Vili, kaplan, v župniji Celje, Sv. Danijel

Koren Aleksander, kaplan, v Šentjur pri Celju

Kubot Dušan, kaplan, v Rogiški Slatini

Leskovar Vlado, kaplan, v Brežicah

Leva Marko, kaplan, v stolni župniji sv. Janez Krstnik v Mariboru

Lipovšek Jože, kaplan, v Celju-Sv. Danijel

Ratajc Damjan, kaplan, v Videm-Krško

Škofic Jože, kaplan, v Belincih

Vogrin Jože, kaplan, v Slovenskih Konjicah

V koprski škofiji:

Zornik Zoran, kaplan, v Tolminu

Važnejše spremembe v Ljubljani:

Ravnatelj bogoslovnega semenišča, župnik Anton Slabe, zamenja dosedanjega ravnatelja zadnjih 8 let msgr. dr. Franceta Šuštarja, ki gre za župnika v Grosuplje.

Dr. Jurij Bizjak iz koprski škofije, profesor na teološki fakulteti, ki biva v Vipavi, je bil imenovan za spirituala v bogoslovnem semenišču in zamenja jezuita Jožeta Robleka, ki je bil razrešen službe spirituala.

Blaž Jezeršek, kaplan v župniji Ljubljana-stolnica, je bil imenovan za nadškofovega tajnika, silno važna pozicija in odgovorna, kot je bila dr. Stankota Leniča za škofa dr. Gregorija Rožmana v silno težkih časih.

Martin Springer, nadškofijski ekonom, je bil razrešen službe in imenovan za župnika v Grosuplje.

V Rim so bili poslani študirati iz Ljubljane: Ambrožič Matjaž, kaplan v župniji Novo mesto-Šmihel, razrešen službe kaplana in gre študirat cerkveno zgodovino; Gajšek Alojzij, župnik v fari Sv. Jakob ob Savi, je bil razrešen župnikovanja in bil poslan v Celje kot ravnatelj lazarisovskih novincev, pri Sv. Jožefu.

Leskovar Mitja, razrešen kaplanovanja v Domžalah, odhaja v Rim študirati na Papeško akademijo; Saje Andrej, nadškofijski tajnik, razrešen službe, odhaja v Rim za študij cerkvenega prava.

Iz Maribora: Platovnjak Ivan, razrešen kaplanovanja v stolnici Maribor, odhaja na študij v Rim; Zorec Franc, razrešen kaplanovanja v Šent-

jurju pri Celju, odhaja na študij v Rim.

Sest jih je, ki gredo v Rim študirat za doktorate in na več zelo znanih univerz.

Umrle je v Gary, Indiana,

naš dolgoletni MZA pionir Stanko Mrak, ki so ga pokopali pred božičem. Njegovi ženi Barbari, ki nam je to sedaj sporočila in poslala \$50 za naše misijonarje, kot velikokrat skozi dolga leta, najiskrenejše sožalje in obljuba molitve za pokoj njegove duše.

Ob 90-letnici naše pionirke Ane Medved pri Mariji Vnebovzeti v Clevelandu za njen dar uboge vdove za misijonarje skozi dolga leta: Bog povrni! Molimo zanjo!

Zbolela je naša dolgoletna velikodušna pionirka pri Sv. Vidu Francka Hočevar, ki ji želimo korajže in molimo za njeno hitro ozdravljenje.

Za obe, Ano Medved in Francko Hočevar, je ga. Lavriša poslala sv. maši.

Jože Levstik prestavlja pismo o Janezu Severju poti do poklica, ki jo je leta prehodil, dokler ga ni našel in vstopil k oo. jezuitom. Trenutno v Sibiriji nadaljuje svojo pripravo. Molimo zanj. Ob priliki bomo to zanimivo pismo v MSIP objavili v dveh številkah, ker je zelo dolgo.

Ga. Tushar je spet poslala za nove sv. maše, ki bodo kmalu opravljene. Sedaj mašujem dnevno že vse mesece samo sv. maše za svoj namen in naše dolgoletne dobrotnike, da bom moralno gotov o vseh sv. mašah v življenju, da so bile v redu opravljene, če sem kdaj katero spregledal ali poslal v misijone, so bile izgubljene, neopravljene zaradi zanikrnosti ali kam založene.

Brat Ted Horna iz Fayetteville, Tennessee, Gabriel, je imel težko operacijo in ga vsem priporočamo v molitev.

Brat Jožko Kramar piše ge. Tushar, da so jim morski valovi prišli do 17 metrov do njih novih zgradb in jim že odnesle hišo za sobrate, ki so si jo zase na hitro zgradili. Br. Kramar se verjetno, vsaj začasno, vrne v Slovenijo. Je blizu 80 let in čuti, da se mu moči slabijo in pojenjajo, da ne more več s tako energijo ustvarjati in graditi. Želimo mu božjega miru v domovini.

Rev. Charles Wolbang CM
St. Catherine's Infirmary
St. Vincent's Seminary
500 East Chelton Ave.
Philadelphia, PA 19144
Tel.: 215-848-1985, Ext. 188

KOLENDAR

OKTOBER

4. — Fantje na vasi imajo koncert ob 20. obletnici obstoja v SND na St. Clairju.

5. — Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete priredi kosilo, v šolski dvorani.

12. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi »Koline« na SP.

19. — KSKJ društvu št. 226 in 172 priredita kosilo v do-

Franciškovci otroci v Assisiju



Na pot duhovne prenovе so se od 5. do 12. avgusta v čarobno Umbrijo, v Franciškovno mesto Assisi odpravili Franciškovci otroci iz Vidma pri Ptujju, Sostrega, Brezije in Slovenske Bistrice. V krajih, kjer je hodil in živel njihov vzornik sv. Francišek, so se navdihovali ob njegovih besedah in opazovali svet v melodiji Sončne pesmi. V Assisiju so se prepustili Franciškovemu duhu, da v njih rodi novo ljubezen do soljudi in narave. Molili so, da bi svet postal katedrala miru in sožitja med ljudmi. V otroških srcih je vzniknilo spoznanje, da lahko ljudje na svetu živijo bogato, kjub gmotni skromnosti in uboštvu. Odprla so se jim nova obzorja Franciškovе preproste duhovnosti.

H.S.

Pretekli teden je močan potres prizadel pokrajino Umbrijo, severno od Rima, kjer je tudi Assisi, mesto sv. Franciška. Bazilika, delno vidna v ozadju, je bila poškodovana, uničene ali pa poškodovane so nekatere freske, vrhunska dela Cimabuja in Giotta. Poročilo zgoraj je preslikano iz Družine z dne 21. septembra. Ur. AD

brobit fare sv. Vida, v avditoriju sv. Vida.

25. — Štajerski in Prekmurški klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave.

26. — Občni zbor Slovenske pristave. Pričetek ob 3. uri pop., na SP.

26. — Pevski zbor Zarja ima jesenski koncert z večerjo in plesom, v SDD na Recherjevi ulici.

NOVEMBER

1. — Zbor Glasbena Matica priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

2. — Ameriška Dobrodelna Zveza priredi banket v SND na St. Clairju ob 87. obletnici ustanovitve.

8. — Belokranjski klub ima tradicionalno martinovanje v SND na St. Clair Ave.

16. — Kr. št. 2 SNPJ ima jesenski koncert v SDD na Recherjevi ulici v Euclidu.

22. — Pevski zbor Jadran ima jesenski koncert v SDD na Waterloo Rd. Igra Tony Fortuna orkester.

DECEMBER

5. — Slovenian American Heritage Foundation priredi tradicionalno srečanje s škofom Pevcem, na Borroemo semenišču v Wickliffu.

7. — SKD Triglav, Milwaukee priredi miklavževanje pri Sv. Janezu Evangelistu v Greenfieldu.

21. — Društvo SPB Cleveland ima božičnico ob 2.30 pop., v šolski dvorani pri Sv. Vidu.

MALI OGLASI

NEEDED

Tailor or seamstresses. Full or part-time. Call 440-975-9855 between 10 a.m. and 6 p.m. (39-42)

WATJ 1560 AM

PRESENTS

Weekend Polkas

Saturday

8:00 a.m. - 10 a.m. Polkas with Al Markic

10 am -12 Polka Spotlight,

Host Joe Godina

12 - 1 p.m. Mario's International Music

Host Mario Kavcic

1 p.m. - 3 p.m. Almar with Guest Musician

3 p.m. - 5 p.m. Polkatime America

Sunday

10 a.m. - 10:30 a.m. Magic Sound of the Button Box

Host John Pestotnik

10:30 a.m. - 11 a.m. Reflections of the

New Slovenia

Hostess Linda Cimperman

11 a.m. - 1 p.m. Polka Fun With Al & Harry

Host Al Markic & Harry Faint

1 p.m. - 2 p.m. Polka Tributes

Host Al Markic

2 p.m. - 3 p.m. International Hour

Host John Krizancic

3 p.m. - 5 p.m. Polkatime America

Progressive Slovene Women of America

proudly announces the Fourth Edition of

Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)